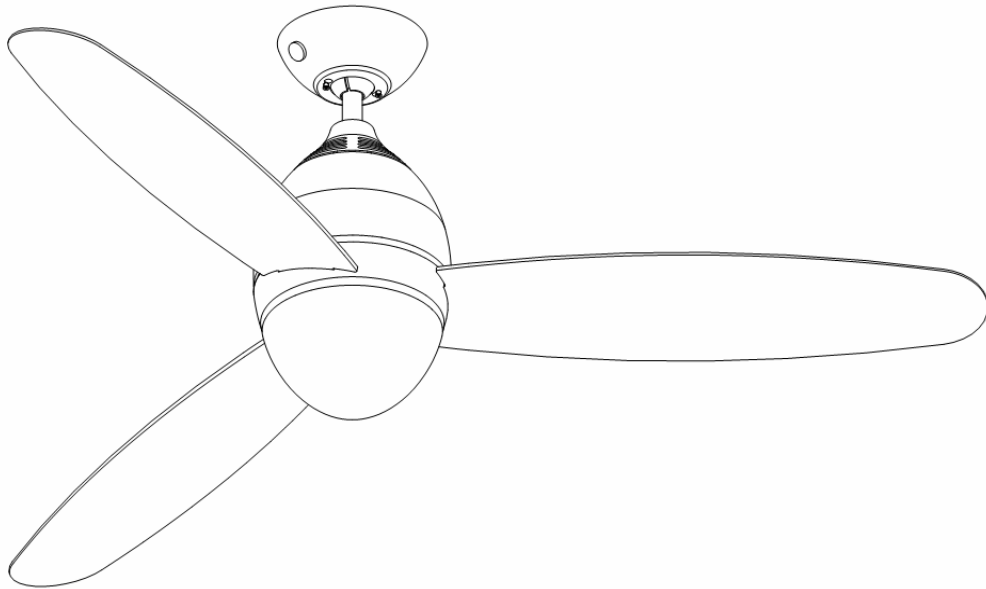


GLOBO

FAN




ITEM NO: 0300/0302

Factory # : 87542


GB SAFETY TIPS**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- 1 Proceed with caution. Read all instructions before beginning the installation.
- 2 WARNING! This fan may be operated only with a 2-pole switch with a 3mm contact opening each.
- 3 Only an authorized electrician should execute the installation.
- 4 The installation height, i.e. the distance between the blades and the floor, should be at least 2.3 m.
- 5 Make sure there are no obstacles in the rotation area.
- 6 Make sure the fan is securely fastened at the ceiling.
- 7 WARNING! Do not use a dimmer type switch to control the fan speed.
- 8 WARNING! To prevent injuries, make sure the blades are not bent and that there are no objects within the area of rotation.
- 9 WARNING: Do Not use this fan in the same room at the same time as a gas or fuel burning fire, unless the flue has been tested under these conditions of use by a competent person.
- 10 Keep electrical appliances out of reach of children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
- 11 Suitable for use indoors.
- 12 Before disassembling light kit, make sure the power supply is disconnected from the main supply. Power supply can be on only after installation is completed.
- 13 The lampshade should not be removed from the light bulb when the power supply is on.
- 14 Replacement of light bulb is only possible when the light kit has cooled down, and the power supply is disconnected from the main supply.
- 15 Make sure the lampshade is in the fixed position when operating the product.
- 16 Means for all poles disconnection having a contact separation that provide full disconnection under over voltage category III conditions must be incorporated in the fixed wiring in accordance with national wiring rules.
- 17 The fan should be installed at least a height of 2.3m.
- 18  Always maintain the distance between the lamp and inflammable materials (curtains, wall, etc.), as indicated on the pictogram.
- 19 IP20 The fan is designed for indoor use. It is not designed for installation in a bathroom or any damp area. Please ensure that the lamp does not come into contact with water.
- 20 Warning! Due to European safety regulations, if the flush mount option is elected, the fan must not be re-installed utilizing the downrod. If attempted, this may cause a serious injury. Please consult with local regulations should you have any questions about this important safety requirement.

D SICHERHEITSHINWEISE**DIESE ANWEISUNGEN DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN**


ACHTUNG: FOLGENDE VORSICHTSMASSNAHMEN BEACHTEN, UM DIE GEFAHR EINES BRANDS, STROMSCHLAGS ODER VON KÖRPERVERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN:

- 1 Vorsichtig vorgehen. Vor der Installation alle Anweisungen durchlesen.
- 2 ACHTUNG! Dieser Ventilator darf nur mit einem zweipoligen Schalter mit einer Kontaktöffnung von jeweils 3mm betrieben werden.
- 3 Die Installation sollte nur von einem befugten Elektriker vorgenommen werden.
- 4 Die Installationshöhe, d.h. der Abstand der Flügelblätter zum Boden sollte mindestens 2,30 m betragen.
- 5 Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse im Rotationsbereich befinden
- 6 Stellen Sie sicher, dass der Ventilator sicher an der Decke befestigt wurde.
- 7 ACHTUNG! Die Ventilatorgeschwindigkeit nicht mit einem Dimmer-Schalter regulieren.
- 8 ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die Flügelblätter nicht verbogen sind und sich keine Hindernisse im Rotationsbereich befinden, um Verletzungen zu vermeiden.
- 9 ACHTUNG: Diesen Ventilator NICHT im selben Raum und gleichzeitig mit gas- bzw. ölgefeuerten Ofen betreiben, es sei denn, der Rauchabzug wurde gemäß diesen Betriebsbedingungen von einem Fachmann geprüft.
- 10 Elektrische Geräte außer Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränktem Urteilsvermögen halten. Die Geräte dürfen von ihnen nicht unbeaufsichtigt verwendet werden.
- 11 Für die Verwendung im Innenbereich geeignet
- 12 Bevor Sie die Lampe auseinander bauen, stellen Sie sicher, dass das Netzteil von der Stromversorgung abgetrennt ist. Das Netzteil darf erst nach Abschluss der Installation eingeschaltet werden.
- 13 Der Lampenschirm sollte nicht von der Glühbirne entfernt werden, wenn das Netzteil eingeschaltet ist. Er dient zum Schutz vor der Hochdruck-Halke
- 14 Das Auswechseln der Glühbirne ist nur möglich, wenn die Lampe abgekühlt ist und das Netzteil von der Stromversorgung abgetrennt ist.
- 15 Überprüfen Sie bei der Inbetriebnahme des Produkts, dass der Lampenschirm sicher sitzt.
- 16 Laut Schutzvorschrift müssen bei der festen Verdrahtung Mittel für alle Polunterbrechungen mit Kontakttrennung, die zur vollständigen Unterbrechung von Überspannungen der Kategorie III führen, verwendet werden.
- 17 Der Ventilator sollte in einer Höhe von mindestens 2,30 m angebracht werden.
- 18  Die Mindestentfernung zwischen der Lampe und brennbaren Materialien (Vorhänge, Wände usw.) muss grundsätzlich eingehalten werden (siehe Abbildung).
- 19 IP 20 - Der Ventilator ist für die Verwendung im Innenbereich konstruiert. Er ist nicht für den Einbau im Badezimmer oder in anderen feuchten Bereichen geeignet. Bitte achten Sie darauf, dass die Lampe nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- 20 ACHTUNG! Aufgrund europäischer Sicherheitsvorschriften darf ein bündig mit der Decke abschließender Ventilator nicht abgenommen und dann mit einem Hängerohr neu installiert werden. Hierbei kann es zu schweren Verletzungen kommen. Richten Sie sich bitte nach den örtlichen Vorschriften, sollten Sie Fragen zu den Sicherheitsanforderungen haben.

F. PRÉCAUTIONS

LISEZ CES INSTRUCTIONS ET GARDEZ-LES


ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES, VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES :

- 1 Soyez prudent. Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation.
- 2 ATTENTION ! Ce ventilateur peut être actionné uniquement à l'aide d'un interrupteur bi-polaire équipé de deux ouvertures de 3 mm.
- 3 Le ventilateur doit être installé uniquement par un électricien qualifié.
- 4 La hauteur du ventilateur, c.-à-d. la distance entre les pales et le sol, doit être supérieure ou égale à 2,3 m.
- 5 Assurez-vous que le site d'installation choisi permettra aux pales du ventilateur de tourner librement.
- 6 Assurez-vous que le ventilateur est solidement attaché au plafond.
- 7 ATTENTION ! Ne pas utiliser un interrupteur à gradation pour contrôler la vitesse du ventilateur.
- 8 ATTENTION ! Afin de réduire le risque de blessures, assurez-vous que les pales du ventilateur ne sont pas fléchies et que le site d'installation choisi permet au ventilateur de tourner librement.
- 9 ATTENTION : Ne pas utiliser ce ventilateur dans la même pièce qu'un feu au gaz ou au pétrole, à moins que le combustible soit testé dans ces conditions d'utilisation par un technicien qualifié.
- 10 Tenir les appareils électriques hors de portée des enfants ou des personnes handicapées. Ne pas leur permettre d'utiliser les appareils sans surveillance. 11 Peut être utilisé à l'intérieur.
- 11 Peut être utilisé à l'intérieur.
- 12 Avant de démonter l'ensemble d'éclairage, assurez-vous que le raccordement au réseau est débranché. Vous ne pouvez brancher l'appareil au réseau qu'après avoir terminé l'installation.
- 13 Il ne faut pas retirer l'abat-jour de l'ampoule lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique. L'abat-jour agit en guise de protection contre l'ampoule halogène à haute tension.
- 14 On ne peut remplacer l'ampoule que lorsque l'élément d'éclairage s'est refroidi et après avoir débranché l'appareil du circuit principal.
- 15 Assurez-vous que l'abat-jour est bien fixé pendant l'utilisation du produit
- 16 Moyen de débrancher tous les pôles ayant une séparation de contacts offrant une déconnexion totale dans des conditions de surtension de catégorie III doivent être intégrés au câblage permanent conformément aux directives de câblage nationales.
- 17 Le ventilateur doit être installé à une hauteur de 2,3 m au minimum.
- 18  Veuillez à toujours conserver la distance entre la lampe et des matériaux inflammables (rideaux, mur, etc.) comme l'indique le pictogramme.
- 19 IP20 Le ventilateur est conçu pour utilisation en intérieur. Il n'est pas prévu pour être installé dans une salle de bains ou toute autre zone humide. Veuillez à vous assurer que la lampe n'entre pas en contact avec l'eau.
- 20 ATTENTION ! Conformément aux dispositions de sécurité européennes, il est interdit de ré-installer le ventilateur par la tige de suspension, après avoir effectué le montage encastré, afin d'éviter le risque de blessures graves. Pour toute question concernant ce règlement de sécurité important, veuillez consulter les dispositions réglementaires locales.

I. NOTE SULLA SICUREZZA


LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCARICA ELETTRICA O INFORTUNIO, TENERE PRESENTE LE OSSERVAZIONI SEGUENTI:

- 1 Procedere con cautela; leggere tutte le istruzioni prima di iniziare l'installazione.
- 2 AVVERTENZA. Questo ventilatore può essere azionato solamente attraverso un interruttore bifase dotato di un'apertura di contatto da 3 mm su ciascun polo.
- 3 Affidare l'installazione del ventilatore a un elettricista competente.
- 4 L'altezza di installazione, ossia la distanza delle pale dal pavimento, deve essere almeno di 2,3 m.
- 5 Assicurarsi che non siano presenti ostacoli nel raggio di rotazione.
- 6 Accertarsi che il ventilatore sia fissato saldamente al soffitto.
- 7 AVVERTENZA. Non utilizzare un interruttore-attenuatore per regolare la velocità del ventilatore.
- 8 AVVERTENZA. Onde prevenire intortoni, assicurarsi che le pale non si siano piegate e che non siano presenti oggetti all'interno del raggio di rotazione.
- 9 AVVERTENZA: NON utilizzare questo ventilatore nello stesso ambiente e contemporaneamente a una sorgente di calore a combustione viva (gas o combustibile) se la cappa non è stata prima collaudata per tale uso da un tecnico competente.
- 10 Tenere tutti gli elettrodomestici fuori della portata di bambini e invalidi. Impedire a queste categorie di persone di utilizzarli senza supervisione.
- 11 Adatto per uso interno.
- 12 Prima di montare il gruppo della luce, verificare che l'alimentazione sia scollegata dalla rete elettrica. Erogare l'alimentazione solo al termine dell'installazione.
- 13 Non rimuovere il paralume dalla lampadina mentre l'alimentazione è attivata, poiché funge da scudo di protezione dalla lampada alogena ad alta tensione.
- 14 Per sostituire la lampadina, lasciare raffreddare il gruppo della luce e verificare che l'alimentazione sia scollegata dalla rete elettrica.
- 15 Sincerarsi che il paralume sia fissato in posizione prima di utilizzare il prodotto.
- 16 I sistemi di scollegamento dall'asta con separazione di contatto che preveda lo scollegamento completo in condizioni di tensione della Categoria III devono essere integrati nel cablaggio fisso nel rispetto del codice elettrico nazionale.
- 17 Il ventilatore deve essere installato ad un'altezza minima di 2,3 m
- 18  Rispettare sempre la distanza tra la lampadina e materiali infiammabili (tende, poltrone, ecc.), come indicato nell'illustrazione.
- 19 IP20 Il ventilatore è inteso solo per uso interno. Non installarlo in bagno o in un'area con presenza di umidità. Assicurarsi che la lampadina non entri a contatto con l'acqua.
- 20 AVVERTENZA. Alla luce delle normative europee in materia di sicurezza, per il montaggio a filo del soffitto del ventilatore non si deve utilizzare asta di prolunga. In caso contrario, si potrebbe provocare un infortunio. Consultare le normative locali se si nutrono dubbi in merito a questo importante requisito di sicurezza


**NL. VEILIGHEIDSTIPS
DEZE INSTRUCTIES LEZEN EN BEWAREN**

WAARSCHUWING: NEEM HET VOLGENDE IN ACHT OM HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOK OF LETSEL VAN PERSONEN TE VERMINDEREN:

- 1 Ga voorzichtig te werk. Lees alle instructies voordat u aan de installatie begint.
- 2 **CHUWING!** Deze ventilator mag slechts worden gebruikt met een 2-polige schakelaar, elk met een contactopening van 3 mm.
- 3 De installatie mag alleen door een bevoegde elektricien worden uitgevoerd.
- 4 De installatiehoogte, d.w.z. de afstand tussen de bladen en de vloer, moet minstens 2,3 m bedragen.
- 5 Zorg ervoor dat er geen obstakels zijn in het waaiergebied.
- 6 Zorg ervoor dat de ventilator stevig aan het plafond is bevestigd.
- 7 **WAARSCHUWING!** Gebruik geen dimmer om de snelheid van de ventilator te regelen.
- 8 **WAARSCHUWING!** Om letsel te voorkomen moet u erop letten dat de bladen niet gebogen zijn en er geen obstakels in het waaiergebied zijn.
- 9 **WAARSCHUWING:** Gebruik deze ventilator niet in dezelfde ruimte en op hetzelfde ogenblik als een gasvuur of vuur met andere brandstof, tenzij het rookkanaal onder deze omstandigheden door een bevoegde persoon is getest.
- 10 Elektrische apparatuur buiten het bereik van kinderen en gehandicapten houden. Laat hen geen apparatuur gebruiken zonder toezicht.
- 11 Geschikt voor gebruik binnenshuis.
- 12 Schakel het licht uit voor u de armatuur uit elkaar neemt. Het licht kan pas weer ingeschakeld worden wanneer de installatie voltooid is.
- 13 De lampenkap niet van de lamp nemen terwijl het licht ingeschakeld is.
- 14 De lamp kan pas vervangen worden wanneer de armatuur afgekoeld is en het licht is uitgeschakeld.
- 15 De lampenkap moet vastgezet zijn wanneer de armatuur wordt ingeschakeld.
- 16 Middelen voor het loskoppelen van alle polen met contactscheidingen, die voor volledige loskoppeling zorgen onder overspanningscondities van categorie III, moeten in de vaste bedrading worden ingebouwd volgens de nationale bedradingsvoorschriften.
- 17 De ventilator moet op een hoogte van minstens 2,3 m worden aangebracht.
- 18  Handhaaf altijd de afstand tussen de lamp en ontbrandbare materialen (gordijnen, wand enz.), die op het pictogram is aangegeven.
- 19 IP20 De ventilator is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De ventilator is niet bestemd voor installatie in een badkamer of op een vochtige plaats. Zorg ervoor dat de lamp niet in contact komt met water.
- 20 **WAARSCHUWING!** Krachtens Europese veiligheidsvoorschriften mag, nadat de optie met montage vlak tegen het plafond is gekozen, de ventilator niet opnieuw worden geïnstalleerd met gebruik van de stang. Pogingen daartoe kunnen tot ernstig letsel leiden. Raadpleeg de plaatselijke voorschriften mocht u vragen hebben over deze belangrijke veiligheidsvereiste.


**E CONSEJOS DE SEGURIDAD
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos, o lesiones a personas, haga lo siguiente:

- 1 Proceda con cuidado. Lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.
- 2 **ADVERTENCIA!** Este ventilador sólo se puede usar con un interruptor de 2 polos con una abertura para contacto de 3mm cada una.
- 3 La instalación sólo la puede hacer un electricista calificado.
- 4 La altura de la instalación (distancia mínima entre el piso y las paletas) debe ser de 2,3 m
- 5 Asegúrese de que no haya obstáculos en el área de rotación.
- 6 Asegúrese de que el ventilador esté fijado de manera segura al cielorraso.
- 7 **¡ADVERTENCIA!** No use un interruptor atenuador para controlar la velocidad del ventilador.
- 8 **¡ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones, asegúrese de que las paletas no estén dobladas y que no haya objetos dentro del área de rotación.
- 9 **ADVERTENCIA:** No utilice este ventilador en una sala en la que al mismo tiempo haya una chimenea a gas o combustible encendido, a menos que una persona competente haya probado la salida de humos bajo estas condiciones.
- 10 Mantenga los dispositivos eléctricos fuera del alcance de los niños o las personas enfermas. No permita que éstos utilicen los dispositivos si supervisión.
- 11 Apto para uso en interiores.
- 12 Antes de desmontar el juego de luces, asegúrese de que la alimentación esté desconectada del suministro principal. El suministro de energía debe conectarse sólo después de que se haya completado la instalación.
- 13 No se debe extraer la pantalla de la lámpara mientras el suministro eléctrico esté conectado puesto que esta funciona como escudo protector de la lámpara halógena de alta presión.
- 14 Reemplace la lámpara únicamente cuando el juego de luces se haya enfriado y la alimentación esté desconectada del suministro principal.
- 15 Al operar el producto, asegúrese de que la pantalla de la lámpara se encuentre en la posición correcta.
- 16 Conforme a las normas nacionales de cableado, se debe incorporar en todos los cableados fijos un medio que permita desconectar todos los polo e incluya una separación de contacto que suministre una desconexión total en caso de que se produzca una situación de sobrevoltaje de categoría III.
- 17 El ventilador debe instalarse a una altura mínima de 2.3 m.
- 18  Mantenga siempre la distancia entre la lámpara y los materiales inflamables (cortinas, paredes, etc.), como se indica en el pictograma.
- 19 IP20 El ventilador está diseñado para uso en interiores. No está diseñado para ser instalado en un baño o lugares húmedos. Asegúrese de que la lámpara no entre en contacto con el agua.
- 20 **¡ADVERTENCIA!** Debido a las normas de seguridad europeas, si se selecciona la opción de montaje al ras, no se debe volver a instalar el ventilador usando la varilla vertical. Si se intenta, pueden ocurrir lesiones graves. Por favor consulte las normas locales si tiene preguntas sobre este importante requisito de seguridad.


P.CONSELHOS DE SEGURANCA
LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉCTRICO OU DANOS PESSOAIS, FAÇA O SEGUINTE:

- 1 Proceda com cuidado. Leia as instruções antes de começar a fazer a instalação.
- 2 ATENÇÃO: Esta ventoinha só pode ser manobrada com um interruptor bipolar com uma abertura de contacto de 3mm cada.
- 3 A instalação só deve ser efectuada por um electricista autorizado.
- 4 A altura da instalação, ou seja, a distância entre as pás e o chão, não deve ser inferior a 2,3 m.
- 5 Assegure-se que não existem quaisquer obstáculos na zona de rotação.
- 6 Assegure-se que a ventoinha se encontra fixada firmemente ao tecto.
- 7 ATENÇÃO: Não utilize um interruptor com regulador de intensidade para controlar a velocidade da ventoinha.
- 8 ATENÇÃO: Para evitar ferimentos, certifique-se que as pás não estão inclinadas e que não há objectos dentro da área de rotação.
- 9 ATENÇÃO: Não utilize esta ventoinha na mesma sala, e ao mesmo tempo, que utiliza um lume a gás ou queimador de combustível, excepto se a combustão tiver sido testada, nestas condições, por pessoa habilitada.
- 10 Mantenha os electrodomésticos fora do alcance das crianças e de pessoas doentes. Não as deixe utilizar electrodomésticos sem supervisão.
- 11 Adequado para utilização no interior.
- 12 Antes de desmontar o kit de iluminação, certifique-se que a corrente eléctrica se encontra desligada no contador principal. A corrente eléctrica só pode ser ligada após a instalação se encontrar concluída.
- 13 O quebra-luz não deve ser retirado da lâmpada quando a corrente se encontra ligada.
- 14 A substituição da lâmpada só é possível depois do kit de iluminação arrefecer e da corrente se encontrar desligada no contador principal.
- 15 Certifique-se que o quebra-luz está numa posição fixa quando maneja o produto.
- 16 Devem ser incorporados na cablagem fixa meios para que todos os pólos de desconexão tenham uma separação entre contactos que proporcione desconexão total nas condições de sobretensão da categoria III, em conformidade com os regulamentos nacionais de instalações eléctricas.
- 17 A ventoinha deverá ser instalada à altura de pelo menos 2,3 m.
- 18  Mantenha sempre a distância entre a lâmpada e os materiais inflamáveis (cortinas, parede, etc.), conforme indicado no pictograma.
- 19 IP20. A ventoinha foi concebida para utilização em interiores. Não foi concebida para instalação numa casa de banho ou em qualquer área húmida. Certifique-se de que a lâmpada não entra em contacto com água.
- 20 ATENÇÃO: Devido às normas de segurança europeias, se escolher a opção montagem embutida, a ventoinha não pode ser reinstalada utilizando o tubo metálico. Se tentar fazê-lo poderá provocar graves ferimentos. Consulte, por favor, a regulamentação local se tiver quaisquer dúvidas relacionadas com este importante requisito de segurança.


N.SIKKERHETSTIPS
LES INSTRUKSJONENE, OG TA VARE PÅ DEM FOR SENERE BRUK

ADVARSEL: FOR Å UNNGÅ RISIKO FOR BRANN, ELEKTRISKE STØT ELLER PERSONSKADER SKAL FØLGENDE IAKTTAS:

- 1 Utvis forsiktighet når du fortsetter. Les alle instruksjoner før du begynner installeringen.
- 2 ADVARSEL! Denne viften kan kun betjenes med en topolet bryter med 3 mm mellom kontaktpunktene.
- 3 Installering bør kun foretas av en autorisert elektriker.
- 4 Monteringshøyden, dvs. avstanden mellom viftebladene og gulvet, skal være minst 2,3 m.
- 5 Sørg for at det ikke finnes hindringer i rotasjonsområdet.
- 6 Sørg for at viften er godt festet i taket.
- 7 ADVARSEL! Brytere av dimmer-typen skal ikke brukes til å regulere viftehastigheten.
- 8 ADVARSEL! For å unngå skader må du sørge for at viftebladene ikke er bøyd, og at det ikke finnes obstruksjoner i rotasjonsområdet.
- 9 ADVARSEL: Ikke benytt viften i et rom hvor det samtidig finnes varmekilder som bruker gass eller brennstoff, uten at avluftingen under gjeldende forhold først har blitt testet av en kompetent person.
- 10 Hold elektrisk utstyr utenfor barns og umyndiggjorte personers rekkevidde. Ikke la disse personene bruke utstyret uten oppsyn.
- 11 Tilpasset innendørs bruk.
- 12 Sørg for at strømkontakten er utkoblet fra veggkontakten før du demonterer lyset. Strømtilførselen skal slås på etter at monteringen er ferdig.
- 13 Lampeskjermen skal ikke tas av lyspæren når strømtilførselen er på.
- 14 Lyspæren kan bare byttes ut når lyssettet har kjølt seg ned, og strømtilførselen er koblet fra.
- 15 Sørg for at lampeskjermen er festet når lyssettet er i bruk.
- 16 Mulighet for kontaktatskillelse som gir full frakobling av alle strømpoler under tilstander i overspenningskategori III, må inkorporeres det faste el-anlegget i samsvar med nasjonal el-lovgivning.
- 17 Viften bør monteres i en minimumshøyde av 2,3 meter.
- 18  Oppretthold alltid avstanden mellom lampen og brannfarlige materialer (gardiner, vegger), som anvist i piktogrammet.
- 19 IP20 Viften er utviklet for bruk innendørs. Den er ikke utviklet for bruk i baderom eller noe annet fuktig område. Vennligst sørg for at lampen ikke kommer i kontakt med vann.
- 20 ADVARSEL! I samsvar med europeiske sikkerhetsforskrifter, må viften, ved forsenket montering, ikke reinstallerer med bruk av senkestanger
 Forsøk på å gjøre dette kan medføre alvorlig skade. Gjør deg kjent med lokale forskrifter dersom du har spørsmål angående dette viktige sikkerhetskravet.


SSÄKERHETSANVISNINGAR LÄS OCH SPARA DESSA ANVISNINGAR

VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKERNA FÖR ELDSVÅDA, ELEKTRISKA STÖTAR ELLER PERSONSKADOR, GE AKT PÅ FÖLJANDE FÖRESKRIFTER:

- 1 Iaktta försiktighet. Läs alla anvisningar innan installationen påbörjas.
- 2 VARNING! Denna fläkt får endast användas med en tvåpolig strömbrytare, var och en med en 3 mm kontaktöppning.
- 3 Installation bör utföras endast av auktoriserad elektriker.
- 4 Installationens höjd, dvs. avståndet mellan vingarna och golvet, bör vara minst 2,3 m.
- 5 Var säker på att inga hinder finns inom rotationsområdet.
- 6 Var säker på att fläkten är säkert fastskruvad i taket.
- 7 VARNING! Använd inte en strömbrytare av dimmertyp för att kontrollera fläktens hastighet.
- 8 VARNING! För att undvika skador, var säker på att vingarna inte är böjda och att det inte finns några föremål inom rotationsområdet.
- 9 VARNING! Använd inte denna fläkt samtidigt i samma rum som en eld som brinner med gas eller något flytande bränsle, såvida inte rökångan har kontrollerats av kompetent person för användning under dessa förhållanden.
- 10 Håll elektriska apparater och tillbehör utom räckhåll för barn eller behindrade personer. Låt dem inte använda apparaterna utan tillsyn.
- 11 Lämpad för användning inomhus.
- 12 Innan du tar isär lampsatsen, var säker på att strömmen är fränkopplad från nätanslutningen. Strömmen får bara slås på sedan installationen är färdig.
- 13 Lampskärmen får inte tas bort från glödlampen när strömmen är på. Den fungerar som ett skydd mot en halogenlampa under högttryck.
- 14 Byte av glödlampa kan endast ske när lampsatsen har svalnat och strömmen är fränkopplad från nätanslutningen.
- 15 Var säker på att lampskärmen befinner sig i fast läge när du använder apparaten.
- 16 Medel för all-polsfränkoppling med en fränskiljare som ger full brytning vid överspänningskategori III måste vara införlivade med de fasta ledningsanslutningarna i överensstämmelse med nationella bestämmelser.
- 17 Fläkten ska installeras på en höjd av minst 2,3 meter.
- 18  Håll alltid avståndet mellan lampan och antändbara material (gardiner, vägg, osv.) enligt anvisning på bilden. antändbar
- 19 IP20 Fläkten är formgiven för inomhusanvändning. Den är inte ägnad för installation i badrum eller annat fuktigt område. Var säker på att lampan inte kommer i kontakt med vatten.
VARNING! Enligt europeiska säkerhetsföreskrifter får fläkten inte återinstalleras med lodrät stång om den ursprungligen installerats med infälld monterning. Om detta görs kan det orsaka allvarliga skador. Var god och kontrollera lokala förordningar om du har frågor angående detta viktiga säkerhetskrav.

FIN.....TURVALLISUUSVINKKEJÄ LUE JA SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: NOUDATA SEURAAVIA OHJEITA TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA LOUKKAANTUMISVAARAN PIENENTÄ

- 1 Toimi varovasti. Lue kaikki ohjeet ennen asennuksen aloittamista.
- 2 VAROITUS! Tätä tuuletinta voidaan käyttää vain kaksinapakytkimen kanssa, jossa on 3 mm:n kosketusväli.
- 3 Asennuksen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja.
- 4 Asennuskorkeuden (lajojen ja lattian välinen etäisyys) on oltava vähintään 2,3 m.
- 5 Varmista, ettei pyörimisalueella ole esteitä.
- 6 Varmista, että tuuletin on kiinnitetty kattoon tukevasti.
- 7 VAROITUS! Älä käytä himmennintyyppistä katkaisinta tuulettimen nopeuden säätämiseen.
- 8 VAROITUS! Varmista loukkaantumisen estämiseksi, etteivät lavat ole taipuneet ja ettei niiden pyörimisalueella ole mitään.
- 9 VAROITUS: Älä käytä tätä tuuletinta kaasulla tai polttoaineella toimivan tulen kanssa samassa huoneessa tai samaan aikaan, ellei asiantunteva henkilö ole testannut hormia näissä käyttöolosuhteissa.
- 10 Sähkölaitteet on säilytettävä lasten ja heikkokuntoisten henkilöiden ulottumattomissa. Älä anna heidän käyttää laitteita ilman valvontaa.
- 11 Sopii käyttöön sisätiloissa.
- 12 Ennen kuin purat valaisinsarjan, varmista, että virta on katkaistu. Virta saadaan kytkeä vasta sen jälkeen, kun asennus on saatu valmiiksi.
- 13 Varjostinta ei saa irrottaa lampusta virran ollessa päällä. Se suojaa suuripaineiselta halogeenilampulta.
- 14 Lampun saa vaihtaa vain, kun valaisinsarja on jäähtynyt ja virta on katkaistu.
- 15 Varmista, että varjostin on paikallaan ja kiinni käytön aikana.
Kiinteään johdotukseen täytyy liittää paikallisten sähköasäännösten mukaisesti kytkin, joka kytkee kaikki navat täysin irti ylijänniteluokan III olosuhteissa.
- 16 Tuuletin on asennettava vähintään 2,3 metrin korkeuteen.
- 17  Pidä aina lampun ja palavien materiaalien (verhojen, seinän jne.) välillä vähintään kuvamerkinä ilmoitettu etäisyys.
- 19 IP20 Tuuletin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu asennettavaksi kylpyhuoneeseen tai muuhun kosteaan paikkaan. Varmista, ettei lamppu joudu kosketuksiin veden kanssa.
VAROITUS! Eurooppalaiset turvamääräykset kieltävät tuulettimen uudelleen asentamisen tankoa käyttäen, jos tuuletin on asennettu ensin tasa-asennusmenetelmällä. Tämän yrittäminen saattaa aiheuttaa vakavia vammoja. Tutustu paikallisiin säännöksiin, jos sinulla on kysyttävää tämän turvavaatimuksen suhteen.


DKSIKKERHEDSANVISNINGER..... LÆS OG GEM DISSE ANVISNINGER

ADVARSEL: FOR AT MINDSKE BRANDFAREN, RISIKO FOR ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADE, OVERHOLD FØLGENDE REGLER:

- 1 Udfør montering med forsigtighed. Læs alle anvisninger før du påbegynder installationen.
 - 2 ADVARSEL! Denne ventilator kan kun virke med 2-pol kontakt, med 3 mm kontaktåbning hver.
 - 3 Montering må kun udføres af en autoriseret elektriker.
 - 4 Monteringshøjden, det vil sige afstand mellem vinger og gulv skal være mindst 2,3 m.
 - 5 Sørg for at der ikke findes hindringer i rotationsområde.
 - 6 Sørg for at ventilatoren er fastgjort i loftet på en sikker måde.
 - 7 ADVARSEL! Anvend ikke nedblændingskontakt for ventilatorens hastighedskontrol.
 - 8 ADVARSEL! For at forhindre skader sørg for at vingerne ikke er bøjedede og at det ikke findes objekter i rotationsområdet.
 - 9 ADVARSEL! Brug ikke denne ventilator i samme rum og samtidigt med at en gasblus eller en anden brændstofbaseret åbent ild anvendes, medmindre røg udsugning blev testet under sådanne anvendelsesforhold af en kompetent fagmand.
 - 10 Opbevar elektriske anordninger uden for rækkevidde af børn og svagelige personer. Lad dem ikke bruge anordningerne uden opsyn.
 - 11 Egner sig til indendørs brug.
 - 12 Inden demontering af lysarmaturet, sørg for at strømforsyning er afbrudt ved hovedafbryderen. Strømforsyning kan kun genindsluttet efter at installationen er fuldført.
 - 13 Lampeskærmen skal ikke fjernes fra lyspæren når strømforsyning er tilsluttet. Den virker som en beskyttende afskærmning mod højtryk halogenlampen.
 - 14 Udskiftning af lyspære er kun muligt når lysarmaturet er blevet nedkølet og strømforsyning afbrudt ved hovedafbryderen.
 - 15 Sørg for at lampeskærmen er i fastgjort stilling når det arbejdes med produktet.
 - 16 Det betyder for alle polafbrydere at kontaktskillelse, som sikrer den fulde afbrydelse ved tilfælde af overspænding forhold af kategori III, skal være indbygget i det stationære ledningsnet i overensstemmelse med de nationale forskrifter for elektriske forbindelser.
 - 17 Ventilatoren skal være monteret på mindst 2,3 m højde.
 - 18  Man skal altid opretholde afstand mellem lampen og antændelige materialer (gardiner, væg, osv.), som vist på piktogrammet.
 - 19 IP20 Ventilatoren er konstrueret for indendørs brug. Den er ikke konstrueret for montering i badeværelse eller noget fugtigt område. Venligst sørg for at lampen ikke kommer i berøring med vand.
- ADVARSEL! I henhold til de Europæiske sikkerhedsregulativer, hvis man vælger direkte loftmontering, må man derefter ikke geninstallere ventilatoren ved brug af hængestangen. Hvis man prøver at gøre det, kan det forårsage alvorlige personskader. Gør dig bekendt med de lokale regler, hvis du skulle have nogle tvivlsspørgsmål angående dette vigtige sikkerhedskrav

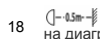
PL.....RADY DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE

OSTRZEŻENIE: ABY OBNIŻYĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM LUB OBRAŻEŃ, NALEŻY ZASTOSOWAĆ NASTĘPUJĄCE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- 1 Należy zachować ostrożność. Należy przeczytać instrukcje przed rozpoczęciem instalacji.
 - 2 OSTRZEŻENIE: Ten wentylator należy obsługiwać tylko za pomocą dwubiegunowego przełącznika, każdy z 3 mm otworem kontaktowym.
 - 3 Instalacja powinna być wykonana tylko przez wykwalifikowanego elektryka.
 - 4 Wysokość zawieszenia, tzn. odległość pomiędzy śmigłami a podłogą, powinna być przynajmniej 2,3 m.
 - 5 Należy się upewnić, że nie ma przeszkód w obrębie obrotu śmigieł.
 - 6 Należy się upewnić, że wentylator jest dobrze przymocowany do sufitu.
 - 7 OSTRZEŻENIE: Nie należy regulować prędkości obrotów wentylatora za pomocą przełącznika typu ściemniacza.
 - 8 OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć urazów ciała należy się upewnić, że śmigła nie są wygięte i że nie ma żadnych przedmiotów w obrębie obrotów śmigieł.
 - 9 OSTRZEŻENIE: Nie należy używać tego wentylatora w tym samym pomieszczeniu i w tym samym czasie, gdy pali się w nim ogień zasilany gazem lub paliwem, jeśli użycie przewodu kominowego nie było testowane w takich warunkach przez wykwalifikowaną osobę.
 - 10 Urządzenia elektryczne należy trzymać poza zasięgiem dzieci i osób chorych. Nie należy im pozwalać używać aparatów bez nadzoru.
 - 11 Urządzenie to nadaje się do użycia w pomieszczeniach.
 - 12 Przed rozmontowaniem oprawy oświetleniowej należy się upewnić, że zasilacz jest odłączony od głównego Źródła prądu. Zasilacz można włączyć tylko po zakończeniu instalacji.
 - 13 Nie należy zdejmować abażuru z żarówki przy włączonym prądzie.
 - 14 Wymiana żarówki jest możliwa tylko, gdy wystygła oprawa oświetleniowa i gdy zasilacz odłączony jest od głównego Źródła prądu.
 - 15 Przy posługiwaniu się tym wyrobem należy się upewnić, że abażur jest w pozycji stałej.
 - 16 Oznacza to dla wszystkich rozłączeń biegunowych, że separacja kontaktów, zapewniająca pełne rozłączenie w warunkach przepięcia kategorii III, musi być wbudowana w stałą sieć przewodów zgodnie z narodowymi regulacjami dotyczącymi sieci elektrycznych.
 - 17 Wentylator powinien być zamontowany na wysokości co najmniej 2,3 m.
 - 18  Należy zawsze zachować bezpieczną odległość między lampą a materiałami łatwopalnymi (zasłonami, ścianą, itp.) jak to pokazano i unikać ampie.
 - 19 IP20 Wentylator jest skonstruowany do użytku we wnętrzach. Nie nadaje się on do instalacji w łazienkach ani w innych wilgotnych pomieszczeniach. Należy zabezpieczyć lampę przed kontaktem z wodą.
- OSTRZEŻENIE: Z powodu Europejskich przepisów bezpieczeństwa, wentylatora nie można instalować przy użyciu pręta jeśli był on uprzednio zainstalowany bezpośrednio na suficie. Próba takiej instalacji może spowodować poważne obrażenia. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących tego ważnego dla bezpieczeństwa wymagania, należy się zapoznać z lokalnymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa.

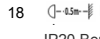
RUSПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ..... ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА, УДАРА ТОКОМ ИЛИ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ, НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- 1 Необходимо соблюдать осторожность при установке вентилятора. Следует полностью прочесть инструкцию, прежде чем приступить к установке.
- 2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Управление данным вентилятором можно осуществлять только с помощью двухполюсного выключателя с контактами шириной 3 мм.
- 3 Установку может выполнить только лицензированный электрик.
- 4 Высота установки, то есть, расстояние между лопастями вентилятора и полом должно составлять не менее 2,3 м.
- 5 Необходимо убедиться в том, что посторонние предметы не мешают вращению вентилятора.
- 6 Необходимо убедиться в том, что вентилятор надежно прикреплен к потолку.
- 7 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не следует использовать переключатель света для регулирования скорости вентилятора.
- 8 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание несчастных случаев, следует убедиться в том, что лопасти вентилятора не погнуты, и что посторонние предметы не препятствуют их вращению.
- 9 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный вентилятор НЕ СЛЕДУЕТ использовать в помещении, в котором горит газ или работающий на топливе огонь, кроме случаев, когда дымоотвод прошел проверку на использование в таких условиях, проведенную компетентным специалистом.
- 10 Электрические приборы должны находиться в месте, недоступном для детей или больных людей. Они не должны самостоятельно пользоваться электрическими приборами.
- 11 Для использования в помещении.
- 12 Перед тем, как разобрать осветительный прибор, следует убедиться в том, что он отключен от сети. Прибор можно подключить к сети только после того, как закончена установка.
- 13 Абажур не следует снимать с лампы, когда прибор подключен к сети.
- 14 Замену лампы можно осуществить только после того, как осветительный прибор остыл и был отключен от сети.
- 15 Следует убедиться в том, что абажур надежно закреплен, прежде чем приступить к использованию прибора.
Устройство для отключения всех полюсов, имеющее возможность разъединения контактов, что обеспечивает полное выключение в режиме аварийного повышения напряжения категории III, должно быть предусмотрено в стационарной электропроводке в соответствии с Европейскими государственными стандартами по электропроводке.
- 16 Этот вентилятор должен быть установлен на высоте не менее 2,3м.
- 17  Сохраняйте всегда расстояние между лампой и легко воспламеняющимися предметами (занавесями, стеной и т.п.), как показано на диаграмме.
- 18 IP20 Этот вентилятор предназначен для использования в помещении. Он не приспособлен для работы в ванной или в любом другом помещении с повышенной влажностью. Пожалуйста, проследите, чтобы у лампы не было контакта с водой.
- 19 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Согласно европейским нормам техники безопасности, воспрещается повторно устанавливать вентилятор с помощью стержня, если уже была осуществлена встроенная установка. В противном случае, это может привести к серьезным телесным повреждениям. Просим изучить местные нормы техники безопасности, если у вас есть какие-либо вопросы относительно данного важного правила.

UAПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТІ..... ОЗНАЙОМТЕСЬ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ВКАЗІВКИ

УВАГА: ДОДЕРЖУЙТЕСЬ НАСТУПНИХ ПОЛОЖЕНЬ З МЕТОЮ ЗМЕНШЕННЯ РИЗИКУ ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ АБО ОТРИМАННЯ ПОШКОДЖЕНЬ:

- 1 Пріділіяйте достатньої уваги виконанню робіт. До початку монтажу ознайомтеся з усіма вказівками.
- 2 УВАГА! Кожний екземпляр цього вентилятора може експлуатуватись лише разом з двопозиційним вимикачем, який має отвори контактів розміром 3 мм.
- 3 Допускається виконання монтажу лише уповноваженим фахівцем в електриці.
- 4 Висота установки, тобто відстань від лопаток до полу, повинна складати не менше 2,3 м.
- 5 Переконайтеся у тому, що у зоні обертання відсутні перешкоди.
- 6 Переконайтеся у тому, що вентилятор надійно закріплено на стелі.
- 7 УВАГА! Не допускається використання перемикача з плавним регулюванням для керування швидкістю вентилятора.
- 8 УВАГА! Щоб уникнути пошкоджень, переконайтеся у тому, що лопатки не є погнутими, а також що в зоні їх обертання відсутні інші предмети.
- 9 УВАГА: Забороняється використання цього вентилятора у одному приміщенні та одночасно з використанням відкритого вогню газу або іншого палива, за винятком випадків, коли функціонування вентиляційної системи приміщення за таких умов було випробувано уповноваженою особою.
- 10 Зберігайте електричні прилади поза межами досяжності дітей або осіб похилого віку. Не дозволяйте їм користуватись приладами без нагляду.
- 11 Придатне до використання у приміщенні.
- 12 Перед розбиранням освітлювального комплексу переконайтеся у тому, що провідник живлення є від'єднаним від електричної мережі. Підключення напруги живлення дозволяється лише після завершення монтажу.
- 13 Не допускається увімкнення живлення із абажуром, демонтованим з освітлювальної лампи.
- 14 Заміну лампи освітлення дозволяється виконувати тільки після того, як освітлювальний прилад охолоне, а також виключно при вимкненому у живленні з електричної мережі.
- 15 При експлуатації приладу переконайтеся у тому, що абажур міцно встановлено в його позицію.
У стаціонарну електропроводку повинні бути вмонтовані засоби знеструмлення для усіх фаз. Ці засоби повинні відповідати вимогам національних стандартів та нормативів, забезпечуючи від'єднання контактів для їхнього повного знеструмлення у разі виникнення перевантаження категорії III через завищену напругу.
- 16 Вентилятор повинен встановлюватися на висоті щонайменше 2,3 м.
- 17  Відстань між лампою та легкозаймистими матеріалами (фіранки, стіна, тощо) має відповідати умовам, що позначаються вказаною IP20 Вентилятор призначений для використання всередині приміщення. Він не призначений для розміщення в ванній кімнаті та в інших місцях з високою вологістю. Повинна бути забезпечена відсутність контакту лампи з водою.
- 18 УВАГА! У зв'язку з вимогами європейських нормативних актів в сфері техніки безпеки забороняється повторне встановлення вентилятора на крипильному штоку, якщо раніше його було встановлено урівень. У наслідку спроб зробити це можуть бути нанесені суворі ушкодження. У випадку наявності будь-яких запитань щодо цієї важливої вимоги, будь ласка, зверніться до ваших місцевих нормативних актів.

ESTOHUTUSNÕUANDED**LUGEGE NING SÄILITAGE NEID JUHISEID**


HOIATUS: TULEOHU, ELEKTRIŠOKI VÕI KEHAVIGASTUSTE

TEKKIMISE OHU VÄHENDAMISEKS JÄRGIGE JÄRGMISI JUHISEID:

- 1 Toimige ettevaatlikult. Lugege hoolikalt kõiki juhiseid enne paigaldamise alustamist.
- 2 HOIATUS! Antud ventiili võib kasutada ainult 2-pooluselise lülitiga, klemmivahega 3 mm.
- 3 Antud seadet võib paigaldada ainult autoriseeritud elektrik.
- 4 Paigalduskõrgus, st kaugus ventilaatorilabade ja põranda vahel peab olema vähemalt 2,3 m.
- 5 Veenduge, et labade pöörlemisosal ei oleks takistusi.
- 6 Veenduge, et ventilaator on ohutult lakke kinnitatud.
- 7 HOIATUS! Ventilaatori kiiruse reguleerimiseks ei tohi kasutada häärdi-tüüpi lülitit.
- 8 HOIATUS! Vigastuste vältimiseks veenduge, et ventilaatorilabad ei oleks väändunud ega pöörlemisala takistatud.
- 9 HOIATUS: ÄRGE kasutage seda ventilaatorit samas ruumis üheaegselt gaasi või vedelkütust kasutava küttekehaga, välja arvatud juhul kui lõõrid on kompetentse isiku poolt vastavates tingimustes eelnevalt kontrollitud.
- 10 Hoidke elektriseadmed lastele ning pöduratele isikutele kättesaamatuna. Ärge laske neil ilma järelevalveta selliseid seadmeid kasutada.
- 11 Sobiv kasutamiseks siseruumides.
- 12 Veenduge enne valgustikomplekti lahtimonteerimist, et elektritoide oleks väljalülitatud. Elektritoide võib sisse lülitada alles siis, kui paigaldamine on lõpetatud.
- 13 Lambivarju võib elektripirnilt eemaldada alles siis, kui elektritoide on väljalülitatud.
- 14 Elektripirni on võimalik vahetada alles siis, kui valgustikomplekt on piisavalt jahtunud ning elektritoide väljalülitatud.
- 15 Seadme kasutamisel tuleb veenduda, et lambivari oleks fikseeritud asendis.
- 16 Täheleb kõikide pooluste lahutamist, millel on kontakti eraldamisvõime, mis tagab täieliku lahutuse III pingekategooria tingimustega kooskõlas olevate kinnitusjuhtmetele vastavalt juhtmestiku kohalikele seadustele.
- 17 Ventilaator tuleb paigutada vähemalt 2,3 meetri kõrgusele.
- 18  Hoidke lambi ja tuleohtlike materjalide (kardinad, sein jms) vahel alati distantsi - nii nagu piktogrammil näidatud.
- 19 IP20 Ventilaator on mõeldud siseruumides kasutamiseks. See ei ole mõeldud vannituppa või mis iganes niiskesse kohta seadistamiseks. Palun veenduge, et lamp ei puutuks veega kokku.
- 20 HOIATUS! Euroopa ohutusreeglite tõttu ei tohi esialgselt süvistatud ventilaatorit uuesti paigaldada rippvasse asendisse. Selline katse võib põhjustada tõsisid kehavigastusi. Kui teil esineb küsimusi selle olulise ohutusnõude kohta, palun uurige kohalikke rakenduvaid seaduseid.


LV.....DROŠĪBAS PADOMI**IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS**

BRĪDINĀJUMS: LAI SAMAZINĀTU AIZDEĢŠANĀS, ELEKTISKĀS STRĀVAS TRIECIENA VAI CILVĒKU IEVAINOJUMU BRIESMAS, IEVĒROJIET ŠO:

- 1 Ritkojieties uzmanīgi. Izlasiet visas instrukcijas pirms ierīkošanas uzsākšanas.
- 2 BRĪDINĀJUMS! Ventilatoru var darbināt tikai ar 2 polu slēdzi, kur katram ir 3 mm kontakta atvērums.
- 3 Šī ierīkošana jāveic tikai autorizētam elektrikim.
- 4 Ierīkošanas augstumam, t.i., attālumam starp lāpstiņām un grīdu, jābūt vismaz 2,3 m.
- 5 Pārlicinieties, ka nav šķēršļu rotēšanas zonā.
- 6 Pārlicinieties, ka ventilators ir droši piestiprināts griestiem.
- 7 BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet pārslēgta tipa slēdzi, lai kontrolētu ventilatora ātrumu.
- 8 BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu ievainojumus, pārlicinieties, ka lāpstiņas nav saliekas un ka nav nekādu priekšmetu rotēšanas zonā.
- 9 BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet šo ventilatoru vienā istabā un vienlaicīgi ar gāzes vai degvielas degošu uguni, izņemot, ja dūmvadu ar šiem lietošanas nosacījumiem ir pārbaudījis kompetenta persona.
- 10 Glabājiet elektriskās ierīces nesasniedzamas bērniem un vārgām personām. Neļaujiet viņiem izmantot šīs ierīces bez uzraudzības.
- 11 Piemērots iekštelpām.
- 12 Pirms apgaismojuma komplekta izjaukšanas pārlicinieties, ka strāvas piegāde ir atvienota no galvenā strāvas avota. Strāvas piegādi var ieslēgt tikai pēc tam, kad ierīkošana ir pabeigta.
- 13 Abažūrs nedrīkst tikt noņemts no gaismas spuldzes, kad strāvas piegāde ir ieslēgta.
- 14 Gaismas spuldzi var nomainīt tikai tad, ja apgaismojuma komplekts ir atdzisis un strāvas padeve ir atvienota no galvenā strāvas avota.
- 15 Pārlicinieties, ka abažūrs ir nekustīgā pozīcijā, kad darbināt produktu.
- 16 Fiksētajā elektroinstalācijā saskaņā ar nacionālajiem elektroinstalācijas noteikumiem jāiestrādā visu polu atvienošanas līdzekļi, kas III kategorijas pārsprieguma apstākļos nodrošinātu kontaktu pilnīgu atvienošanu.
- 17 Ventilators jāuzstāda vismaz 2,3 m augstumā.
- 18  Starp lampu un viegli uzliesmojošiem materiāliem (aizkariem, sienu utt.) vienmēr jāsavstāda drošs attālums, kā redzams piktogrammā.
- 19 IP20 Ventilators ir paredzēts lietošanai iekštelpās. Tas nav paredzēts uzstādīšanai vannas istabā vai mitrās telpās. Lūdzu, nodrošiniet, lai lampa nesaskartos ar mitrumu.
- 20 BRĪDINĀJUMS! Eiropiešu drošības normatīvu dēļ, ja ir izvēlēta ierīkošana pieāķējot, ventilatoru nedrīkst uzstādīt atkārtoti, izmantojot stieni uz leju. To mēģinot, var rasties nopietni ievainojumi. Lūdzu, konsultējieties ar vietējām varas iestādēm, ja jums ir kādi jautājumi par šo svarīgo drošības prasību.


LTSAUGUMO PATARIMAI**PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS**

DĖMESIO: SIEKDAMI SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS IŠKROVOS ARBA SUŽEIDIMŲ PAVOJŲ, LAIKYKITĖS ŠIŲ INSTRUKCIJŲ:

- 1 Elkitės atsargiai. Prieš montuodami perskaitykite visas instrukcijas.
- 2 DĖMESIO! Ventilatorius gali veikti tik su dviejų polių kištuku, kurio kontaktų angos yra 3 mm dydžio.
- 3 Montavimo darbus atlikti turėtų tik elektrikas.
- 4 Montavimo aukštis, t. y. atstumas tarp menčių ir grindų, turėtų būti ne mažesnis kaip 2,3 m.
- 5 Įsitinkite, kad menčių sukimosi plote nėra kliūčių.
- 6 Įsitinkite, kad ventilatorius tvirtai pritvirtintas prie lubų.
- 7 DĖMESIO! Kintamos įtampos jungikliu nereguliuokite ventilatoriaus greičio.
- 8 DĖMESIO! Siekdami išvengti sužeidimų, įsitinkite, kad mentės nesulankstytos ir jų sukimosi plote nėra kliūčių.
- 9 DĖMESIO: Nenaudokite šio ventilatoriaus kambaryje, kuriame dega dujos arba kuras, nebent kompetentingi asmenys patikrino ventilacijos vamzdžio veikimą tokiomis sąlygomis.
- 10 Elektros prietaisus laikykite vaikams arba silpniems žmonėms nepasiekiamose vietose. Neleiskite jiems naudotis elektros prietaisais be priežiūros.
- 11 Tinka naudoti viduje.
- 12 Prieš ardydami šviestuvą, įsitinkite, kad elektros tiekimas išjungtas. Įjungti elektros tiekimą galima tik baigus montavimą.
- 13 Lempos gaubto nuo lempučių nuimti negalima, jeigu įjungta elektros srovė.
- 14 Elektros lemputės galima keisti tik tada, kai šviestuvas atvėsta ir nutrauktas elektros tiekimas.
- 15 Dirbdami įsitinkite, kad lempos gaubtas yra tvirtai užfiksuotas savo padėtyje.
- 16 Pagal valstybines laidų jungimo taisykles, visų polių atjungimo priemonių su kontaktų atskyrimu per didelės įtampos atveju visiškai atjungiančių įrenginį, laidai turi atitikti III kategorijos sąlygas.
- 17 Ventilatorius turi būti sumontuotas bent 2,3 m aukštyje.
- 18  Visada išlaikykite atstumą tarp lempos ir degių medžiagų (užuolaidų, sienų ir kt.), kaip parodyta piktogramoje.
- 19 IP20 Ventilatorius skirtas naudoti viduje. Jo negalima montuoti vonioje arba kitoje drėgnoje vietoje. Prašome pasirūpinti, kad lempa neturėtų sąlyčio su vandeniu.
- 20 DĖMESIO! Pagal Europos saugumo taisykles, jei ventilatorių montuosite tiesiai ant lubų, utilizuojant strypus, jo nereikės permontuoti. Jei tai bandysite padaryti, galite stipriai susižeisti. Jei turite klausimų apie šį svarbų saugumo reikalavimą, pasidomėkite vietiniais saugumo reglamentais.


SKBEZPEČNOSTNÉ RADY**PREČÍTAJTE SI TIETO POKYNY, A POTOM ICH ODLOŽTE NA VHODNE MIESTO**

VÝSTRAHA: ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO POŽIARU, ELEKTRICKÉHO ÚDERU A ZRANENIA, RIADTE SA NASLEDUJÚCIMI POKYNNMI:

- 1 Postupujte opatrne. Pred začatím montáže si prečítajte všetky inštrukcie.
- 2 VÝSTRAHA! Tento ventilátor zapájajte len na 2-pólový spínač s 3 mm rozstupom kontaktov.
- 3 Inštaláciu môže vykonávať len elektrikár s príslušným povolením.
- 4 Výška inštalácie, t. j. vzdialenosť medzi lopatkami a podlahou, musí byť minimálne 2,3 m.
- 5 Skontrolujte, či v oblasti rotácie nie sú žiadne prekážky.
- 6 Uistite sa, že ventilátor je pevne pripevnený k stropu.
- 7 VÝSTRAHA! Na reguláciu otáčok ventilátora nepoužívajte ovládač určený na reguláciu intenzity svetla.
- 8 VÝSTRAHA! Aby ste zabránili zraneniu, skontrolujte, či lopatky nie sú ohnuté, a či v oblasti rotácie nie sú žiadne prekážky.
- 9 VÝSTRAHA: Nepoužívajte tento ventilátor v jednej miestnosti súčasne s plameňom horiaceho plynu alebo benzínu, ak dymovod nebol otestovaný kompetentnou osobou pri týchto podmienkach.
- 10 Elektrické spotrebiče sa musia nachádzať mimo dosahu detí a nemožných osôb. Nedovoľte im používať spotrebiče bez dohľadu.
- 11 Vhodné na použitie v interiéri.
- 12 Pred demontážou lustra odpojte spotrebič od zdroja elektrickej energie. Spotrebič smie byť pripájaný na zdroj elektrickej energie až po dokončení inštalácie.
- 13 Neodstraňujte tienidlo zo žiarovky, keď je spotrebič pod prúdom.
- 14 Výmenu žiarovky vykonávajte až po vychladnutí žiarovky a odpojení spotrebiča od prúdu.
- 15 Tienidlo musí byť počas prevádzkovania produktu riadne zaistené.
- 16 Prostriedky/pomôcky pre rozpojenie všetkých pólov majú jeden kontaktný rozdeľovač, ktorý zabezpečí úplné rozpojenie pri prepätí (teda nadmernom napätí) spĺňajúce podmienky kategórie III musia byť zaradené do pevného káblového vedenia v súlade s národnými predpismi platnými pre kabeľáž.
- 17 Tento ventilátor by mal byť namontovaný vo výške najmenej 2,3m.
- 18  Vždy dodržiavajte vzdialenosť medzi touto lampou a horľavými materiálmi (záclony, stena, atď.), ako je uvedené na tomto symbole (ikona).
- 19 Trieda ochrany IP20 Tento ventilátor je naprojektovaný pre vnútorné použitie. Nie je navrhnutý pre inštaláciu do kúpeľne, alebo akejkoľvek vlhkej oblasti. Prosím, zabezpečte sa táto lampa nedostala do kontaktu s vodou.
- 20 VÝSTRAHA! Ak sa rozhodnete pre inštaláciu so zapustením do stropu, európske bezpečnostné predpisy neumožňujú neskoršie použitie závesnej tyče. V prípade pokusu o takéto preinštalovanie môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Ak máte akékoľvek otázky k tejto dôležitej bezpečnostnej požiadavke, nahliadnite do platných predpisov.


CZBEZPECNOSTNI TIPY.....**PREČTĚTE SI TYTO POKYNY A ULOŽTE JE**

VAROVÁNÍ: CHCETE-LI SNÍŽIT NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ OSOB, DBEJTE NA NÁSLEDUJÍCÍ ZÁSADY:

- 1 Postupujte opatrně. Před zahájením instalace si přečtěte pokyny.
- 2 **VAROVÁNÍ!** Tento ventilátor lze provozovat pouze s 2-pólovým spínačem s otevřením kontaktů 3mm.
- 3 Instalaci smí provádět pouze oprávněný elektrikář.
- 4 Výška instalace, tj. vzdálenost mezi lopatkami a podlahou, by měla být nejméně 2,3 m.
- 5 Zajistěte, aby v prostoru otáčení nebyly žádné překážky.
- 6 Ujistěte se, že ventilátor je bezpečně připevněn ke stropu.
- 7 **VAROVÁNÍ!** K ovládání ventilátoru nepoužívejte stmívací vypínače.
- 8 **VAROVÁNÍ!** Aby nedošlo ke zranění, ujistěte se, že lopatky nejsou ohnuté a v prostoru otáčení nejsou žádné překážky.
- 9 **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte tento ventilátor v jedné místnosti současně s plynovým nebo palivovým horákem, pokud způsobila osoba neprovedla zkoušky odvodu spalin za daných podmínek.
- 10 Sähkölaitteet on säilytettävä lasten ja heikkokuntoisten henkilöiden ulottumattomissa. Älä anna heidän käyttää laitteita ilman valvontaa.
- 11 Sopii käyttöön sisätiloissa.
- 12 Před demontáží svítidla vždy odpojte síťové napájení. Síťové napájení může být připojeno až po ukončení instalace.
- 13 Je-li napájení zapojeno, stínidlo lampy nesmí být snímáno ze žárovky. Stínidlo plní funkci ochranného štítu proti vysokotlaké halogenové žárovce.
- 14 Výměna žárovky je možná jedině po vychladnutí svítidla a odpojení síťového napájení.
- 15 Při používání svítidla musí být stínidlo lampy vždy v zajištěné poloze.
- 16 Prostředky pro odpojení všech pólů s přerušením kontaktu, které umožňují úplné odpojení v případě přepětí kategorie III, musí být integrovány v pevné elektroinstalaci v souladu se státními elektroinstalačními normami.
- 17 Ventilátor musí být nainstalován ve výšce alespoň 2,3 m.
- 18  Vždy dodržujte vzdálenost mezi lampou a hořlavými materiály (závěsy, stěna atd.) podle piktogramu.
- 19 IP20 Ventilátor je určen pouze pro vnitřní používání. Není určen k instalaci do koupelny nebo na jiném vlhkém místě. Lampa nesmí přijít do kontaktu s vodou.
- 20 **VAROVÁNÍ!** Pokud se zvolí možnost zapuštěné instalace, podle evropských bezpečnostních předpisů nesmí změnit způsob instalace na možnost s využitím tyče. V opačném případě by mohlo dojít k vážnému zranění. V případě dotazu ohledně tohoto důležitého bezpečnostního požadavku se řiďte místními předpisy.


SLO.....VARNOSTNI NAPOTKI.....**PREBERITE IN SHRANITE TA NAVODILA**

POZOR! ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI IZBRUHA POŽARA, ELEKTRIČNEGA ŠOKA ALI POŠKODB LJUDI UPOŠTEVAJTE NASLEDNJE:

- 1 Postopajte previdno. Pred montažo preberite vsa navodila.
- 2 **POZOR!** Ta ventilator lahko priključite le na 2-polno stikalo s 3 mm odprtino vsakega kontakta.
- 3 Montažo naj izvaja le pooblaščen električar.
- 4 Montažna višina, to je razdalja med lopaticami in tlemi, naj znaša vsaj 2,3 m.
- 5 Zagotovite, da v območju vrtenja lopatic ni nobenih ovir.
- 6 Zagotovite dobro pritrditev ventilatorja na strop.
- 7 **POZOR!** Za uravnavanje hitrosti ventilatorja ne uporabljajte zatemnilnega stikala.
- 8 **POZOR!** Prepričajte se, da lopatice niso zvite in da v območju vrtenja lopatic ni nobenih predmetov.
- 9 **POZOR!** Ne uporabljajte tega ventilatorja v istem prostoru in hkrati s pečjo na plin ali kurilno olje, razen če je delovanje naprave za odvod dimnih plinov v teh pogojih preverila usposobljena oseba.
- 10 Električne naprave naj bodo izven dosega otrok in bolnih oseb. Naprav naj ne upravljajo brez nadzora.
- 11 Primerno za notranjo uporabo.
- 12 Pred demontažo celotne svetilke zagotovite, da bo električno napajanje odklopljeno iz omrežja. Napajanje z elektriko je lahko vključeno šele po koncu namestitve.
- 13 Senčila luči ne odstranjujte z žarnice, dokler je vklopljeno napajanje. Le-to deluje kot ščitnik pred halogensko žarnico pod visokim pritiskom.
- 14 Zamenjava žarnice je možna šele takrat, ko se celotna luč ohladi in ko je napajanje odklopljeno iz električnega omrežja.
- 15 Prepričajte se, da je senčilo med delovanjem dobro pritrjeno.
- 16 Sredstva za izklop vseh polov so opremljena z ločilnim delom za kontakt. Zagotavljajo popoln izklop v skladu s pogoji III kategorije napetosti in morajo biti vgrajena v fiksno ožičenje v skladu z nacionalnimi predpisi na tem področju.
- 17 Višina montaže ventilatorja mora znašati vsaj 2,3 m.
- 18  Med lučjo in vnetljivimi materiali (zaves, stena, ipd.) morate vedno zagotoviti varnostno razdaljo v skladu s prikazom na piktogramu.
- 19 IP20 Ventilator je predviden za notranjo uporabo. Ni predviden za uporabo v kopalnicah oz. v vlažnem okolju. Preprečiti morate stik luči z vodo.
- 20 **POZOR!** Evropski varnostni predpisi določajo, da v primeru, ko izberete montažo ventilatorja pod strop, ga ne smete naknadno montirati z nosilno palico. Neupoštevanje tega določila lahko povzroči resne poškodbe. Prosimo, da v primeru nejasnosti glede te pomembne varnostne zahteve upoštevate lokalne predpise.


HR.....SIGUIRNOSNE NAPOMENE..... PROČITAJTE I SPREMITE OVE UPUTE

UPOZORENJE: KAKO BISTE SMANJILI OPASNOST OD POŽARA ILI UDARA ELEKTRIČNOM STRUJOM, POTREBNO JE PRIDRŽAVATI SE SLJEDEĆEG.:

- 1 Postupajte oprezno. Prije početka rada pažljivo pročitajte cijelu uputu za uporabu.
- 2 UPOZORENJE Ovaj ventilator se smije upotrebljavati samo s dvopolnom sklopkom koja ima udaljenost između kontakata 3 mm.
- 3 Postavljanje smije provesti samo kvalificirani električar.
- 4 Visina na koju se ventilator smije postaviti, tj. njegova udaljenost od poda, mora biti minimalno 2,30 m.
- 5 Pazite kako se u radijusu rotacije propelera ventilatora ne nalaze nikakve prepreke.
- 6 Pazite da je ventilator sigurno pričvršćen na strop.
- 7 UPOZORENJE Ne koristite regulacijske sklopke kako biste regulirali brzinu ventilatora.
- 8 UPOZORENJE Kako biste izbjegli opasnost od ranjavanja, provjerite da propeleri ventilatora nisu slučajno iskrivljeni i da se u radijusu rotacije propelera ventilatora slučajno ne nalaze nekakve prepreke.
- 9 UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte ovaj ventilator u istoj prostoriji istovremeno sa upaljenim plamenom plina ili krutog goriva, ako dimnjak nije testirala stručna osoba u tim uvjetima korištenja.
- 10 Električne uređaje držite izvan dohvata djece ili nemoćnih osoba. Ne dopustite im da uređaje koriste bez nadzora.
- 11 Podesno za uporabu u zatvorenom.
- 12 Prije rastavljanja rasvjetnog sklopa, provjerite je li napajanje strujom isključeno. Napajanje može biti uključeno tek po završetku postavljanja.
- 13 Sjenilo se ne smije skidati sa žarulje dok je napajanje uključeno. Ono služi kao zaštita od visokog tlaka halogene lampe.
- 14 Zamjena žarulje moguća je tek nakon hlađenja rasvjetnog sklopa i nakon što je napajanje strujom isključeno.
- 15 Uvjerite se da je sjenilo u učvršćenom položaju dok je proizvod u funkciji.
- 16 Uređaj za odspajanje svih polova kojim se prekida kontakt i potpuno isključivanje u uvjetima prenapona kategorije III, mora biti ugrađen u fiksno ožičenje u skladu s nacionalnim propisima o ožičenju.
- 17 Ventilator treba postaviti na visini od najmanje 2,3 m.
- 18  Uvijek pazite na razmak između svjetiljke i zapaljivih materijala (zavjese, zidovi, itd.), kako je naznačeno na slici.
- 19 IP20 Ventilator je namijenjen za uporabu u zatvorenom prostoru. Nije namijenjen za postavljanje u kupaonicu niti na bilo kojem vlažnom mjestu. Pazite da svjetiljka ne dospije u doticaj s vodom.
- 20 UPOZORENJE U skladu s evropskim propisima, ako se postavlja izravno na strop, pri ponovnom postavljanju ne smijete koristiti noseću cijev. Ako to pokušate, moglo bi doći do teške povrede. Ukoliko ste u nedoumici glede ovog važnog pitanja, proučite pažljivo lokalne norme.


H.....BIZTONSÁGTECHNIKAI TÁNACSOK..... OLVASSA EL, ÉS ÓRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

FIGYELMEZTETÉS: A TŰZ, ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS, VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE É RDEKÉBEN TARTSA BE A KÖVETKEZŐKET:

- 1 Minden műveletet körültekintően végezzen el. A felszerelés megkezdése előtt olvasson el minden utasítást.
- 2 FIGYELMEZTETÉS! Ez a ventilátor csak pólusonként 3 mm-es érintkező réssel rendelkező 2 pólusú kapcsolóval üzemeltethető.
- 3 A felszerelést csak arra jogosult elektromos szakember végezze el.
- 4 A felszerelési magasságnak, azaz a ventilátor lapátjai és a padlózat közötti távolságnak legalább 2,3 méternek kell lennie.
- 5 Ellenőrizze, hogy a lapátok forgási körzetében semmiféle tárgy ne legyen.
- 6 Ügyeljen rá, hogy a ventilátor szilárdan rögzítve legyen a mennyezethez.
- 7 FIGYELMEZTETÉS! A ventilátor sebességének szabályozásához tilos világításcsökkentő kapcsolót használni.
- 8 FIGYELMEZTETÉS! A sérülések megelőzése érdekében ügyeljen rá, hogy a lapátok ne legyenek elgörbülve, és hogy a forgási körzetben semmiféle tárgy ne legyen.
- 9 FIGYELMEZTETÉS: Ezt a ventilátort tilos egyidejűleg ugyanabban a helyiségben használni, ahol gáz- vagy más üzemanyaggal táplált nyílt láng található, kivéve, ha a füstelvezetést ilyen körülmények között arra jogosult személy ellenőrizte.
- 10 Az elektromos készülékeket gyermekektől és magatehetetlen személyektől elzárva kell tartani! Ne engedje, hogy ezek a személyek a készülékeket felügyelet nélkül használják!
- 11 Belsőtéri használatra alkalmas.
- 12 A lámpaegység szétszerelése előtt győződjék meg róla, hogy a tápfeszültség le legyen választva az elektromos hálózatról! A tápfeszültséget csak a készülék felszerelését követően szabad visszakapcsolni!
- 13 A lámpaerőyőt tilos eltávolítani az izzóról, miközben a tápfeszültség be van kapcsolva!
- 14 Az izzó csak akkor cserélhető ki, ha a lámpaegység megfelelően lehűlt, s a tápfeszültség ki lett kapcsolva!
- 15 A készülék üzemeltetésekor ügyeljen rá, hogy a lámpaerőyő rögzített helyzetben legyen!
- 16 Nemzeti huzalozási szabályoknak megfelelően, a rögzített huzalozás magába kell foglalja valamennyi pólusok kikapcsolására szolgáló eszközöket olyan kontaktus-elkülönítés által, mely teljes szétkapcsolást eredményez III. kategóriabeli túlfeszültség feltételei mellett.
- 17 A ventilátor legalább 2,3 m magasságba szerelendő fel.
- 18  Mindig hagyjon bizonyos távolságot a lámpa és bármely gyúlékony anyag között (függöny, válaszfal), amint az ábrán látható.
- 19 IP20. A ventilátort kizárólag szobai használatra lett tervezve. Fürdőszobai vagy más párás helyen való használatra nem alkalmas. Gondoskodjon arról, hogy a lámpa ne kerüljön érintkezésbe vízzel.
- 20 FIGYELMEZTETÉS! Az európai biztonságtechnikai előírások értelmében amennyiben a felületi szintben történő felszerelés lett kiválasztva, akkor azt követően tilos a ventilátort a felfüggesztő rúdra felszerelni. Ennek megkísérlése súlyos sérüléshez vezethet. Kérjük, ezzel a fontos biztonságtechnikai szabállyal kapcsolatban ellenőrizze a helyi előírásokat.


BG.....УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....
ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА УПЪТВАНЕ И ЗАПАЗЕТЕ

ВНИМАНИЕ: СЛЕДНИТЕ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ДА СЕ СПАЗВАТ, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР, ТОКОВ У ДАР И ДА СЕ ИЗБЕГНАТ ТЕЛЕСНИ УВРЕЖДАНИЯ:

- 1 Прочетете внимателно. Прочетете всички указания преди инсталацията.
- 2 **ВНИМАНИЕ!** Този вентилатор може да се използва само с двуполушен преклювачател с отвор за контакт от по 3 mm.
- 3 Инсталацията трябва да се извършва само от упълномощен електротехник.
- 4 Височината на инсталацията, т.е. разстоянието между перките и пода трябва да бъде минимум 2,30 м.
- 5 Внимавайте да няма препятствия в областта на въртене.
- 6 Осигурете стабилно закрепване на вентилатора към тавана.
- 7 **ВНИМАНИЕ!** Не регулирайте скоростта на вентилатора с реостатен преклювачател.
- 8 **ВНИМАНИЕ!** Внимавайте перките да не са изкривени и да няма препятствия в областта на въртене, за да се избегнат наранявания.
- 9 **ВНИМАНИЕ:** Този вентилатор да НЕ се използва едновременно в едно и също помещение с газови или нафтови печки, освен ако отдушникът е проверен от специалист съгласно настоящите условия за експлоатация.
- 10 Електрическите уреди да се държат на недостъпни места за деца и лица с ограничена способност за съждение. Те не трябва да използват уредите без надзор.
- 11 Подходящ за използване на закрито.
- 12 Преди да разглобите лампата проверете, дали е изключено електрозахранването. Електрозахранването може да бъде възстановено едва след като се приключи с инсталацията.
- 13 Абажурът да не се сменя от крушката, когато електрозахранването е включено. Той служи за предпазване от халогенната лампа с висок налягане
- 14 Смяната на крушката е възможна само, когато лампата е изстинала и е изключено електрозахранването.
- 15 При пускане в експлоатация на продукта проверете, дали абажурът е стабилно закрепен.
- 16 Инсталацията трябва да бъде снабдена с устройство за изключване на всички контакти и връзки между полюсите на терминалния блок в случай на претоварване от трета категория в съответствие с националните изисквания за електрическите инсталации.
- 17 Вентилаторът трябва да е инсталиран на височина от поне 2.3 м.
- 18  Винаги поддържайте показаното на пиктограмата разстояние между лампата и всякакви запалими материали, като например завеси, стена и др.
- 19 Вентилаторът IP20 е предназначен за ползване в затворени помещения. Не е предназначен за инсталиране в бани или други мокри помещения. Моля не допускайте лампата да попадне в контакт с вода.
- 20 **ВНИМАНИЕ!** На основание на европейските изисквания за безопасност един монтиран директно на тавана вентилатор не може да се свали и след това да се инсталира отново със свързваща тръба. Може да се стигне до тежки наранявания. Спазвайте местните правила, ако има въпроси за изискванията за безопасност.


RO.....INSTRUCTI DE SIGURANTA.....
CITITI SI PASTRATI ACESTE INSTRUCTI

ATENTIE: URMATOARELE MASURI DE SIGURANTA SE TIN PT. A EVITA PERICOLUL DE INCENDIU, ELECTROCUTARE SI PT. A EVITA VATAMARILE FIZICE:

- 1 Procedati cu atentie. Cititi toate instructiile inainte de instalare.
- 2 **ATENTIE!** Acest ventilator se poate folosi cu intrerupator bifazic cu deschizatura pt. contact de 3 mm.
- 3 Instalarea trebuie efectuata numai de un electrician autorizat.
- 4 Inaltimea instalatiei, ca de exemplu distanta dintre paletele de elice si podeaua trebuie sa fie de cel putin 2,30 m.
- 5 Atentie sa nu existe obstacole in raza de rotatie.
- 6 Asigurati un atasament stabil pt. ventilatorul de tavan.
- 7 **ATENTIE!** Nu regulati viteza ventilatorului cu intrerupator reostat.
- 8 **ATENTIE!** Aveti grija ca paletele elicei sa nu se indoiasca si sa nu aiba obstacole in timp ce se roteste, pt. a evita vatamari.
- 9 **ATENTIE:** Acest ventilator sa NU se foloseasca in acelasi spatiu cu elice cu gaz sau combustibil, numai cada aerisirea este verificata de un specialist de acord cu conditiile existente de exploatare.
- 10 Pastrati aparatele electrice la locuri inaccesibile de copii sau persoane cu capacitati mentale limitate. Nu trebuiesc folosite fara supraveghere.
- 11 Este potrivit pt. spatii acoperite.
- 12 Inainte de a instala lampa verificati daca reteaua electrica este deconectata. Reteaua electrica se poate reconecta numai dupa incheierea instalarii.
- 13 Nu inlaturati abajurul de le bec atat timp cat reteaua electrica este conectata. El slujeste la protejarea lampii halogene cu tensiune inalta.
- 14 Schimbarea becului este posibila numai dupa ce se raceste si reteaua electrica este deconectata.
- 15 Inainte de folosirea produsului verificati ca abajurul sa fie atasat bine.
- 16 Mijloace pentru deconectarea tuturor polilor prin separare de contact si care asigură o deconectare completă sub condițiile de suprateniune de categoria III trebuie să fie incluse în cablajul fix, corespunzător regulamentelor naționale pentru instalații electrice.
- 17 Ventilatorul trebuie să fie instalat la o înălțime de cel puțin 2.3 m.
- 18  Întotdeauna să mențineți o distanță între lampă și orice fel de material inflamabil (perdele, pereți, etc.), după cum se vede în ilustrație.
- 19 IP20 Ventilatorul a fost proiectat pentru uz interior. Nu a fost proiectat pentru folosire în camere de baie sau în alte locații unde predomină umezeala. Asigurați-vă că lampa nu vine în contact cu apă.
- 20 **ATENTIE!** In acord cu cerintele europene pt. siguranta un ventilator deja montat direct pe tavan nu se poate demonta si apoi reinstala cu bara de legatura. Se poate ajunge la vatamari serioase. Paziti regulile locale daca aveti intrebari in ce priveste cerintele de siguranta.


GR.....ΣΥΜΒΟΥΔΕΣ ΑΣΦΑΔΕΙΑΣ.....**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

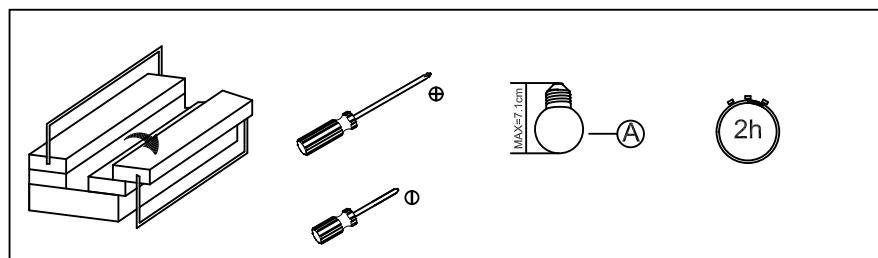
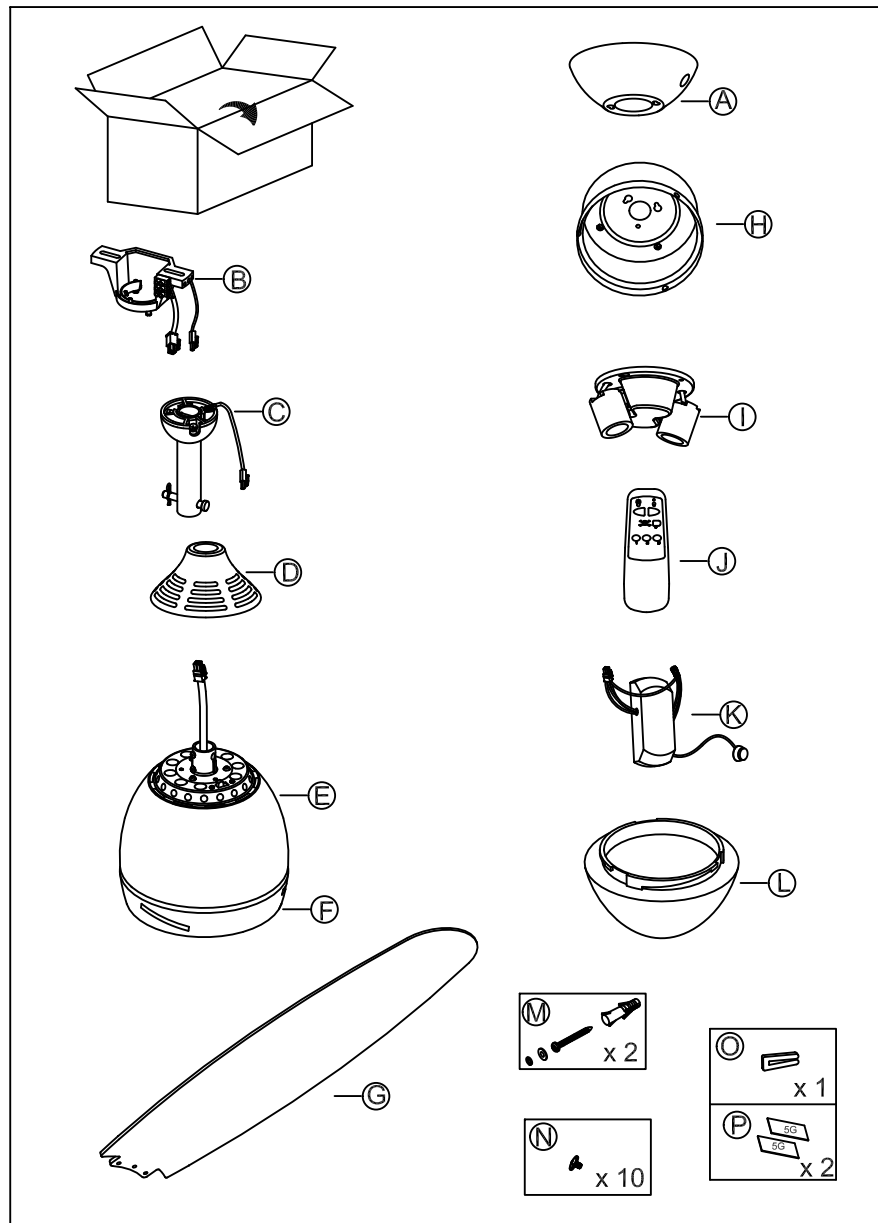
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΤΟΜΩΝ, ΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

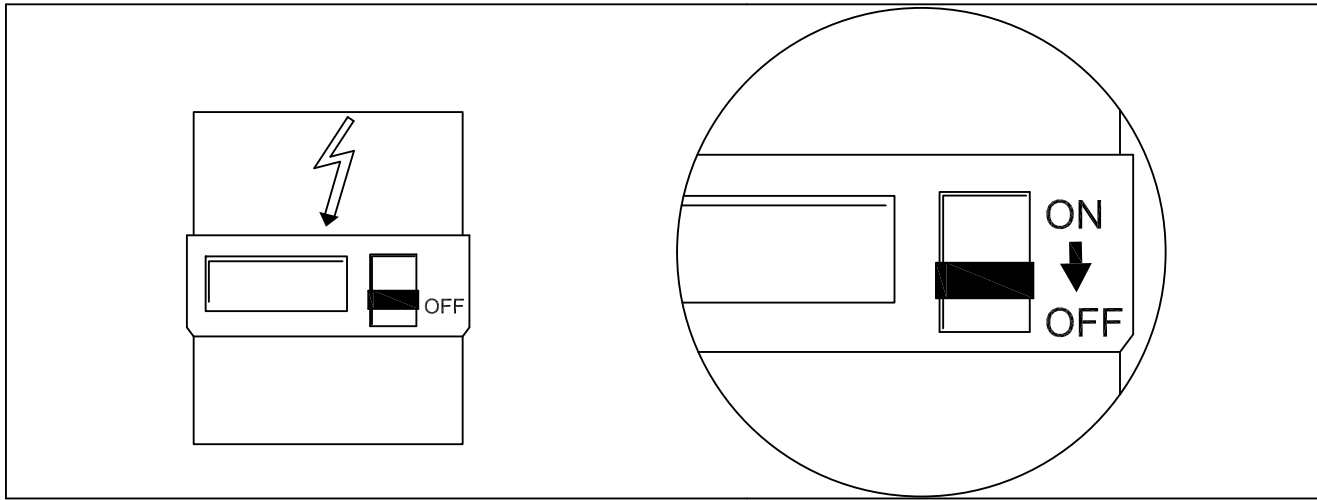
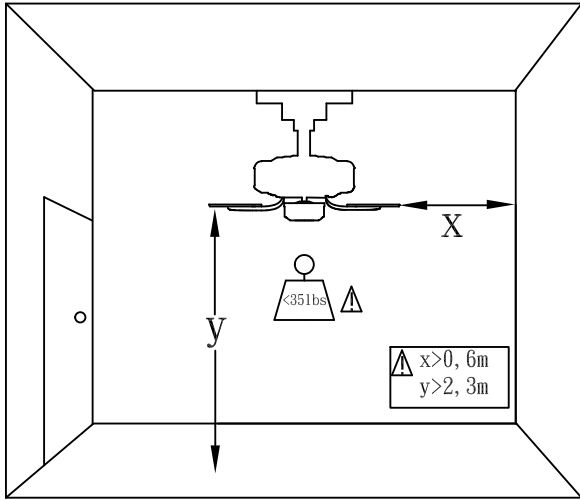
- 1 Συνεχίστε προσεκτικά. Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν αρχίσετε την εγκατάσταση.
- 2 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η λειτουργία αυτού του ανεμιστήρα πρέπει να γίνεται με διπολικό διακόπτη με άνοιγμα επαφής 3mm ο καθένας.
- 3 Μόνο ένας εξουσιοδοτημένος ηλεκτρολόγος θα πρέπει να εκτελέσει την εγκατάσταση.
- 4 Το ύψος της εγκατάστασης, δηλαδή η απόσταση ανάμεσα στα πτερύγια και το έδαφος θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 2,3 μέτρα.
- 5 Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στο χώρο περιστροφής των πτερυγίων.
- 6 Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι σταθερά προσδεμένος στην οροφή.
- 7 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε διακόπτη τύπου ντίμερ για τον έλεγχο της ταχύτητας του ανεμιστήρα.
- 8 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφύγετε τους τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι τα πτερύγια δεν είναι λυγισμένα και ότι δεν υπάρχουν εμπόδια μέσα στο χώρο περιστροφής τους.
- 9 αν ο καπναγωγός έχει δοκιμαστεί υπό αυτές τις συνθήκες χρήσης από ένα έμπειρο πρόσωπο.
- 10 Κρατήστε τις ηλεκτρικές συσκευές μακριά από παιδιά ή ασθενή πρόσωπα. Μην τα αφήνετε να τις χρησιμοποιούν δίχως επίβλεψη.
- 11 Κατάλληλος για εσωτερική χρήση.
- 12 Πριν αποσυναρμολογήσετε το φωτιστικό, βεβαιωθείτε ότι η παροχή ηλεκτρικής ισχύος είναι αποσυνδεδεμένη από την κεντρική παροχή ρεύματος. Η παροχή ρεύματος μπορεί να επανέλθει μόνο μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης.
- 13 Δεν θα πρέπει να αφαιρέσετε το σκίαστρο από το λαμπτήρα φωτός όταν το τροφοδοτικό ισχύος είναι ανοικτό.
- 14 Η αντικατάσταση του λαμπτήρα είναι δυνατή μόνο όταν το φωτιστικό έχει κρυσώσει και το τροφοδοτικό ισχύος έχει αποσυνδεθεί από την κεντρική παροχή ρεύματος.
- 15 Βεβαιωθείτε ότι το σκίαστρο της λάμπας είναι σταθερά προσαρμοσμένο όταν λειτουργείτε το προϊόν.
- 16 Πρέπει να υπάρχουν μέθοδοι για τις αποσυνδέσεις όλων των πόλων του θερματικού μπλοκ του ανεμιστήρα οροφής, για να δύναται να αποσυνδεθούν εάν συμβεί υπερροή ρεύματος κατηγορίας III, σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες καλωδίωσης.
- 17 Ο ανεμιστήρας πρέπει να εγκατασταθεί σε ύψος τουλάχιστον 2,3 μέτρα.
- 18  Διατηρήστε πάντοτε την απόσταση μεταξύ της λάμπας και των εύφλεκτων υλικών (κουρτινών, τοίχου, κτλ.), όπως υποδεικνύεται στο εικονογράφημα.
- 19 IP20 Ο ανεμιστήρας έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Δεν έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση σε μπάνιο ή σε οποιαδήποτε περιοχή με υγρασία. Βεβαιωθείτε ότι η λάμπα δεν έρχεται σε επαφή με νερό.
- 20 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Λόγω των Ευρωπαϊκών κανονισμών ασφαλείας, εάν προτιμήσετε την ισόπεδη επιλογή, δεν θα πρέπει να εγκαταστήσετε πάλι τον ανεμιστήρα με τη χρήση ράβδου ανάρτησης. Εάν προσπαθήσετε, αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τους τοπικούς κανονισμούς εάν έχετε οποιαδήποτε ερώτηση σχετικά με σημαντικές απαιτήσεις ασφαλείας.

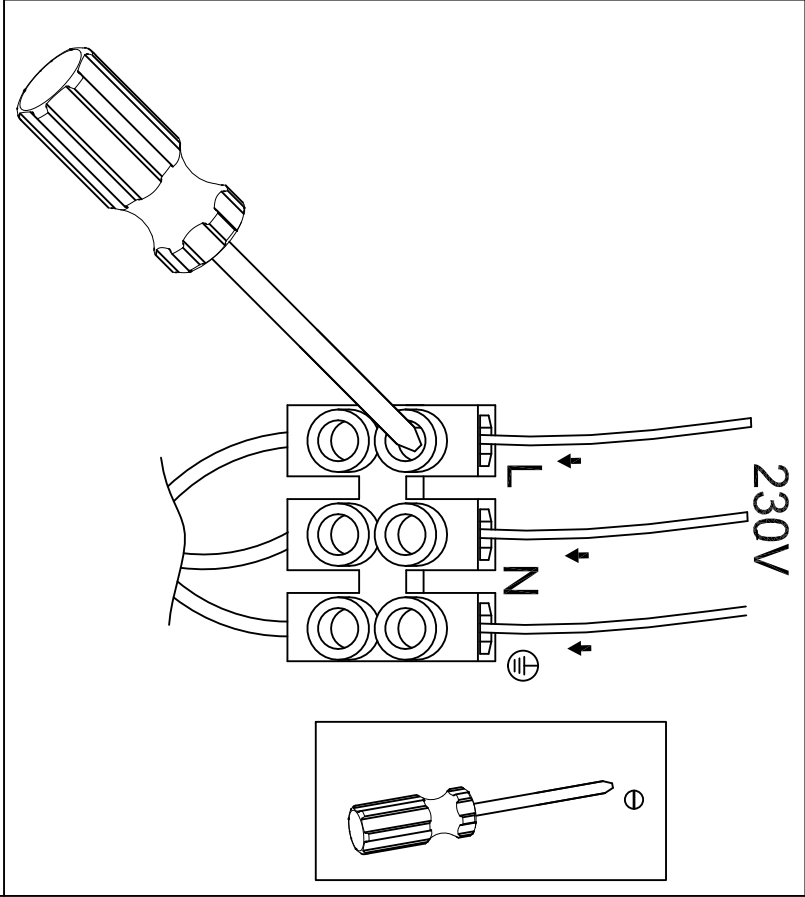
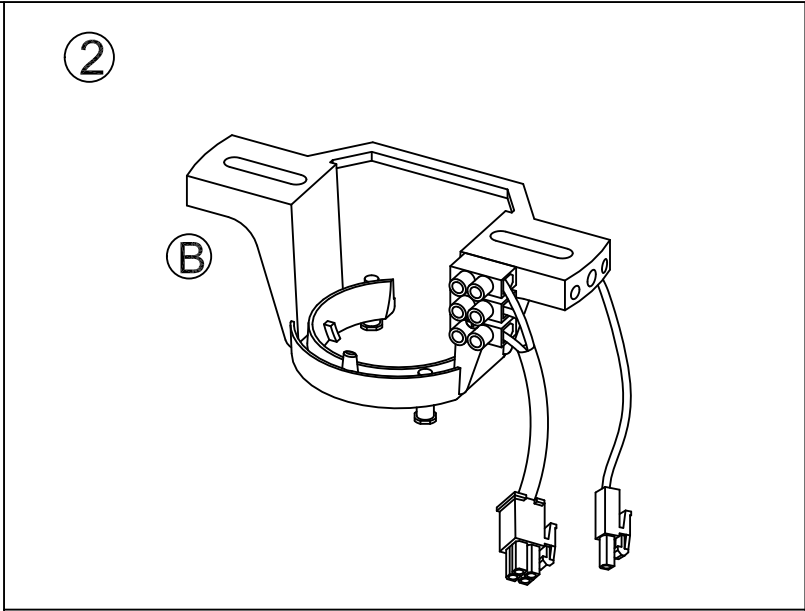
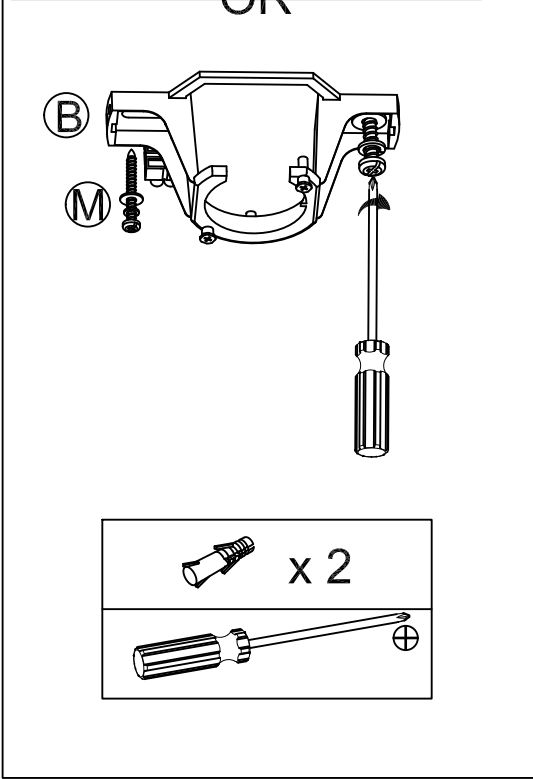
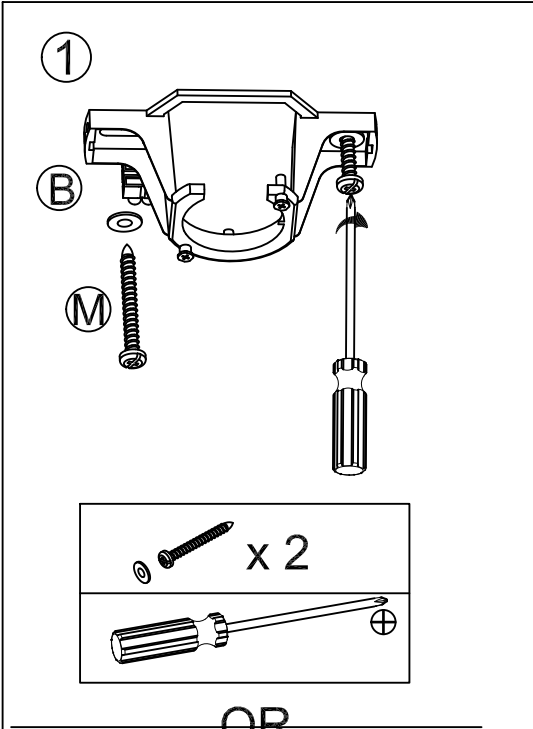
TUR.....EMNİYET ONERİLERİ.....**BU TALİMATLARI OKUDUKTAN SONRA SAKLAYINIZ**

UYARI: YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI YA DA MEYDANA GELECEK KAZA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN AŞAĞIDAKİLERE

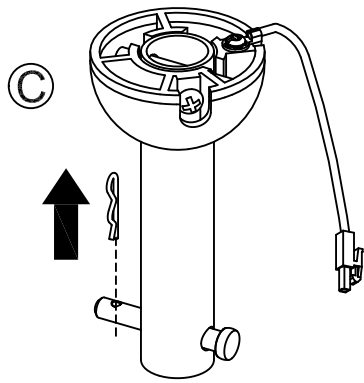
- 1 Kurma işlemi sırasında dikkatli olunuz. Pervaneyi kurmaya başlamadan önce talimatlar okuyunuz.
- 2 UYARI! Bu pervane sadece her bir kanadı harekete geçiren 3 mm'lik elektrik bağlantılı 2 kutuplu düğme ile çalıştırılabilir.
- 3 Pervaneyi sadece yetkili bir elektrik teknisyeni kurmalıdır.
- 4 Kurulma yüksekliği, yani kanatlarla yer arasındaki mesafe en az 2.3 m olmalıdır.
- 5 Dönme alanında herhangi bir engel olmadıktan emin olunuz.
- 6 Pervanenin güvenli bir şekilde tavana oturtulduğuna emin olunuz.
- 7 UYARI! Pervane hızını kontrol etmek için karartma ayarlı düğme kullanmayınız.
- 8 UYARI! Herhangi bir kazayı önlemek için kanatların katlanmamış olduğuna ve dönme alanında herhangi bir engel olmadığina dikkat ediniz.
- 9 Pervaneyi hava borusu yetkili biri tarafından test edilmediği sürece gaz ya da petrol ile yanan ateşin bulunduğu bir odada çalıştırmayınız.
- 10 Elektrikli cihazları çocuklardan veya engelli insanlardan uzak tutun. Bu kişilerin denetim altında olmadan bu cihazları kullanmalarına izin vermeyin.
- 11 Ev içi kullanımına uygun.
- 12 Işık setini sökmekten önce güç kaynağının ana kaynak ile bağlantısının kesildiğine emin olun. Güç kaynağı yalnızca kurulum tamamlanınca açılabilir.
- 13 Güç kaynağı açık olduğu sürece ampul başlığını ampulden çıkarmayınız. Bu başlık yüksek basınçlı halojen lamba için koruyucu bir kalkan görevindedir.
- 14 Ampülü yalnızca ışık takımı soğuduktan ve güç kaynağının ana kaynak ile bağlantısı kesildikten sonra değiştirebilirsiniz.
- 15 Ürünü çalıştırmadan önce ampul başlığının doğru pozisyonda olmasına dikkat edin.
- 16 Bütün kutuplarda, milli elektrik devresi kurallama uygun olarak aşırı voltaj III durumu meydana geldiğinde kutupları tamamen ayıracak devreye dahil olan bir sistem bulunmalıdır.
- 17 Pervane en az 2 metre 30 santim yükseğe takılmalıdır.
- 18  Her zaman lamba ile alev alabilecek malzemeler arasında (perde, duvar v.s.) resimde görüldüğü gibi mesafe bırakın.
- 19 IP20 Modeli pervane iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Banyo veya ona benzer rutubetli yerlere takılmak için tasarlanmamıştır. Lütfen lambanın su ile temas etmemesine özen gösterin.
- 20 UYARI! Avrupa Emniyet Şartlarına göre ankastré montaj seçeneği seçilmişse pervane downrod kullanılarak yeniden kurulmamalıdır. Bu yol denendiği takdirde ciddi yaralanmalar olabilir. Bu önemli emniyet gerekliliğiyle ilgili sorularınız varsa lütfen yerel düzenlemelere başvurunuz.



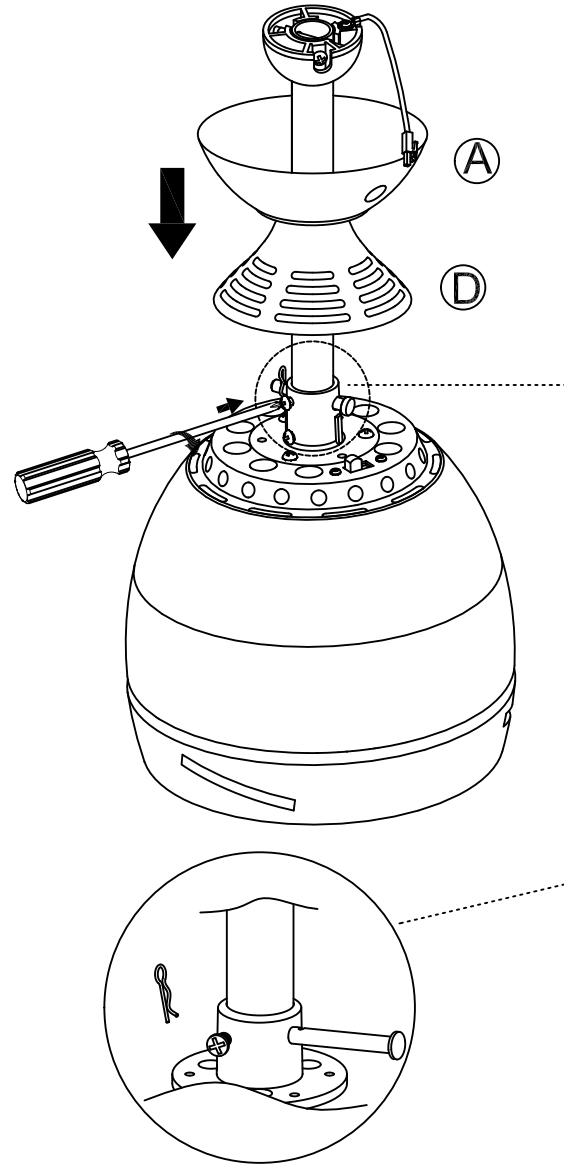




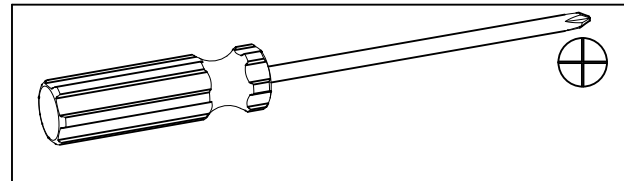
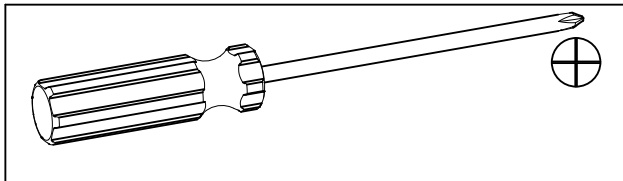
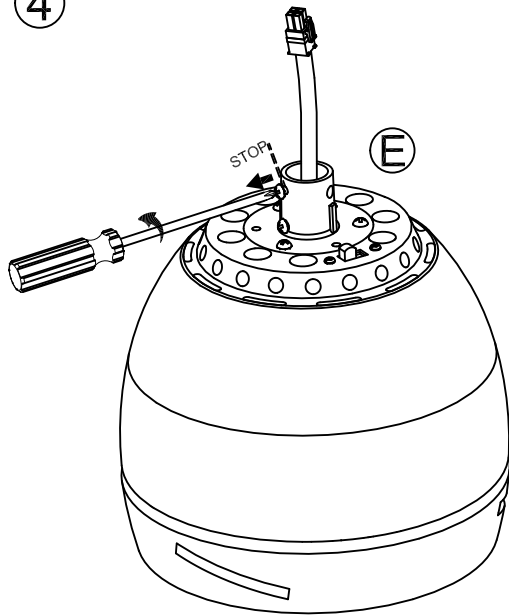
3



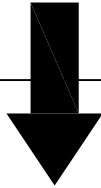
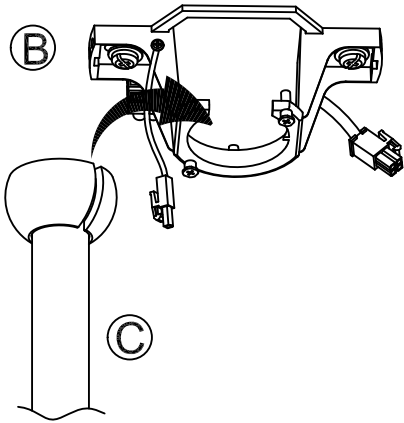
5



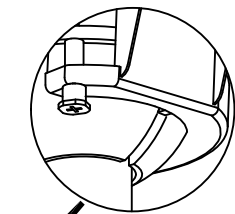
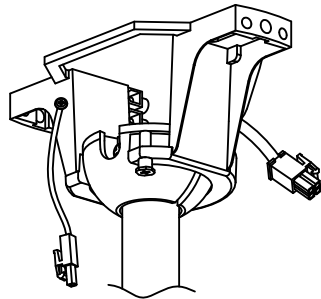
4



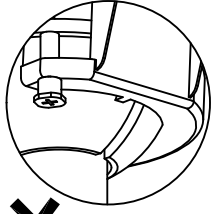
⑥



⑥

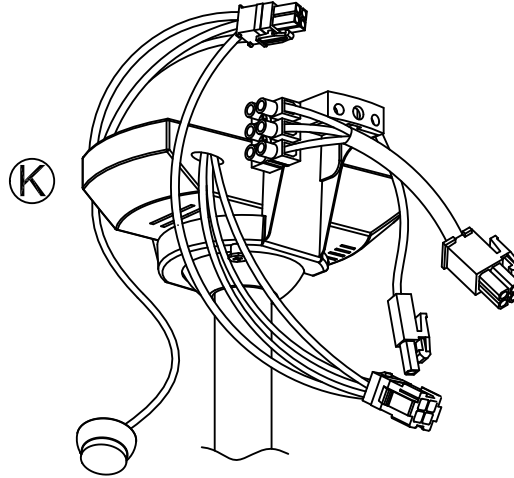


✓ OK

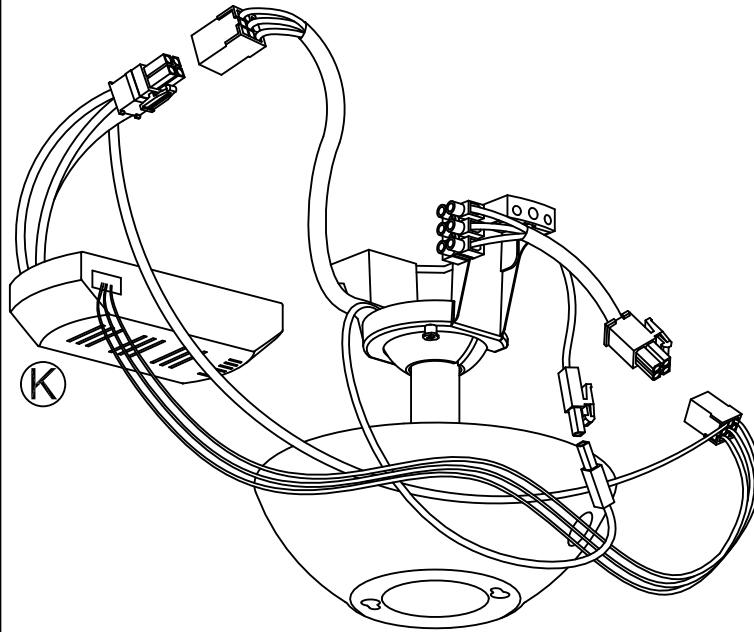


✗ NO

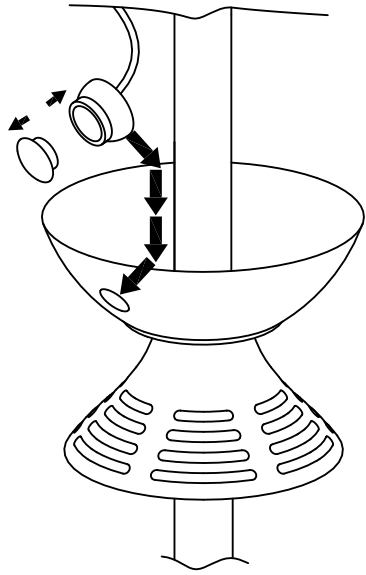
⑦



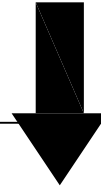
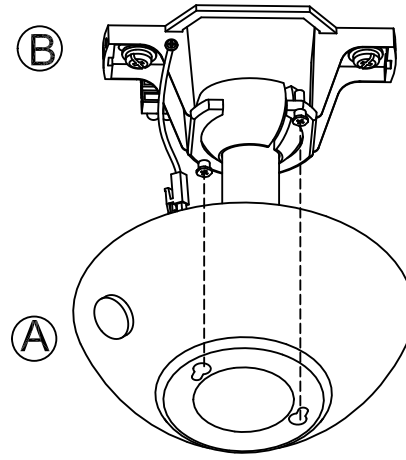
⑧



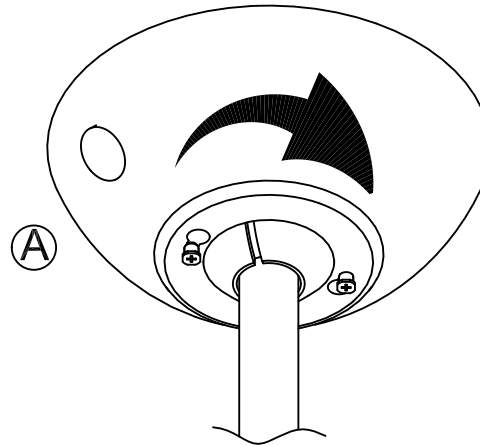
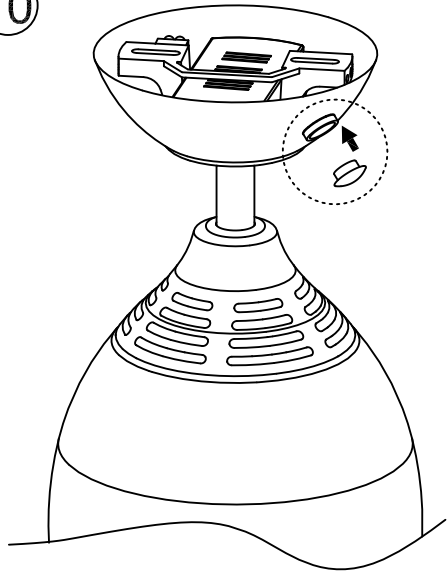
9



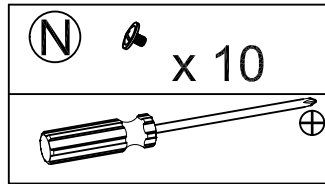
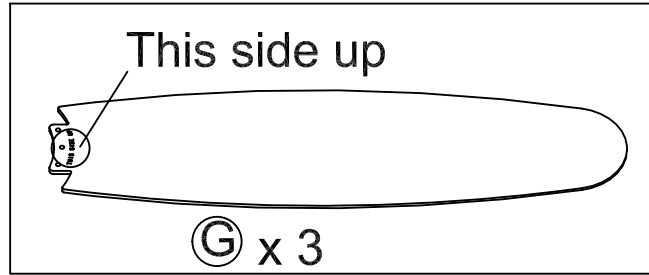
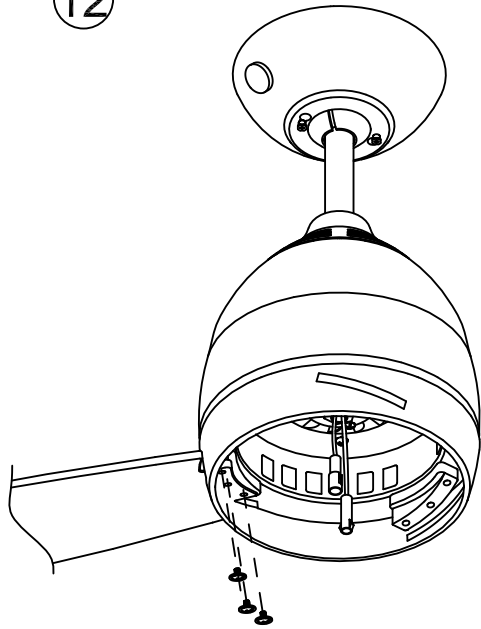
11



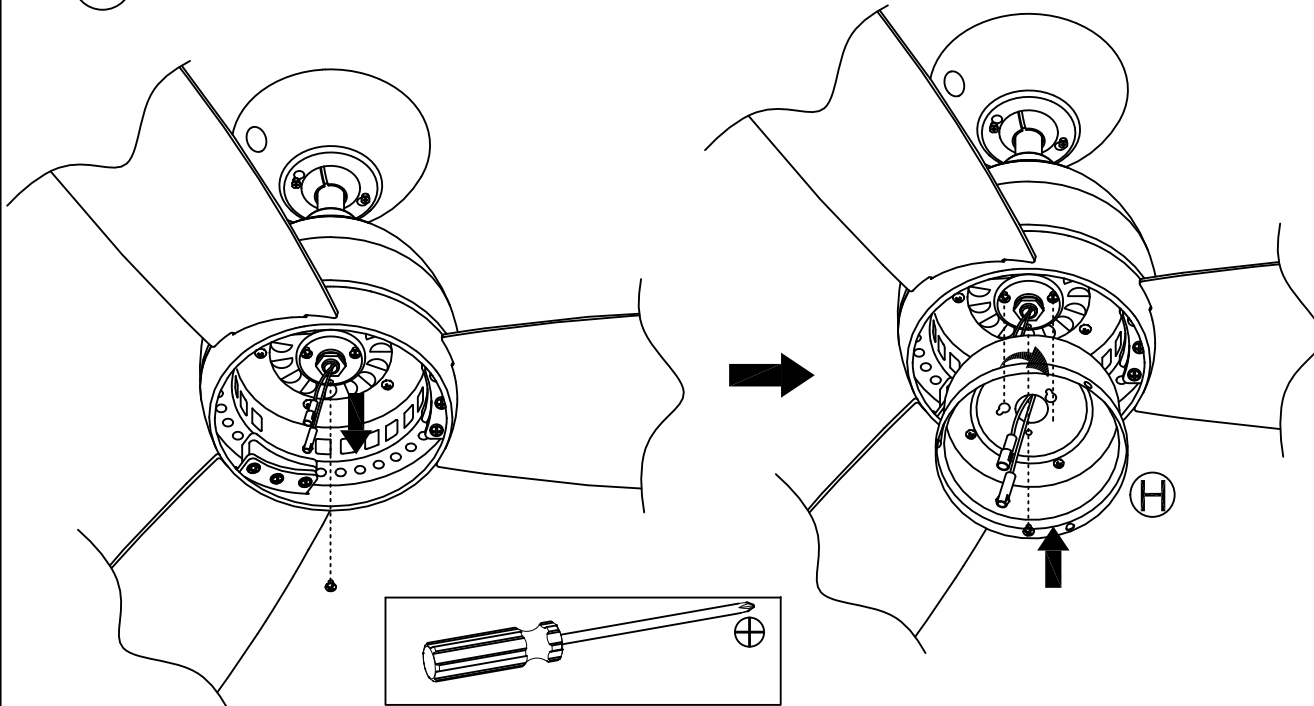
10



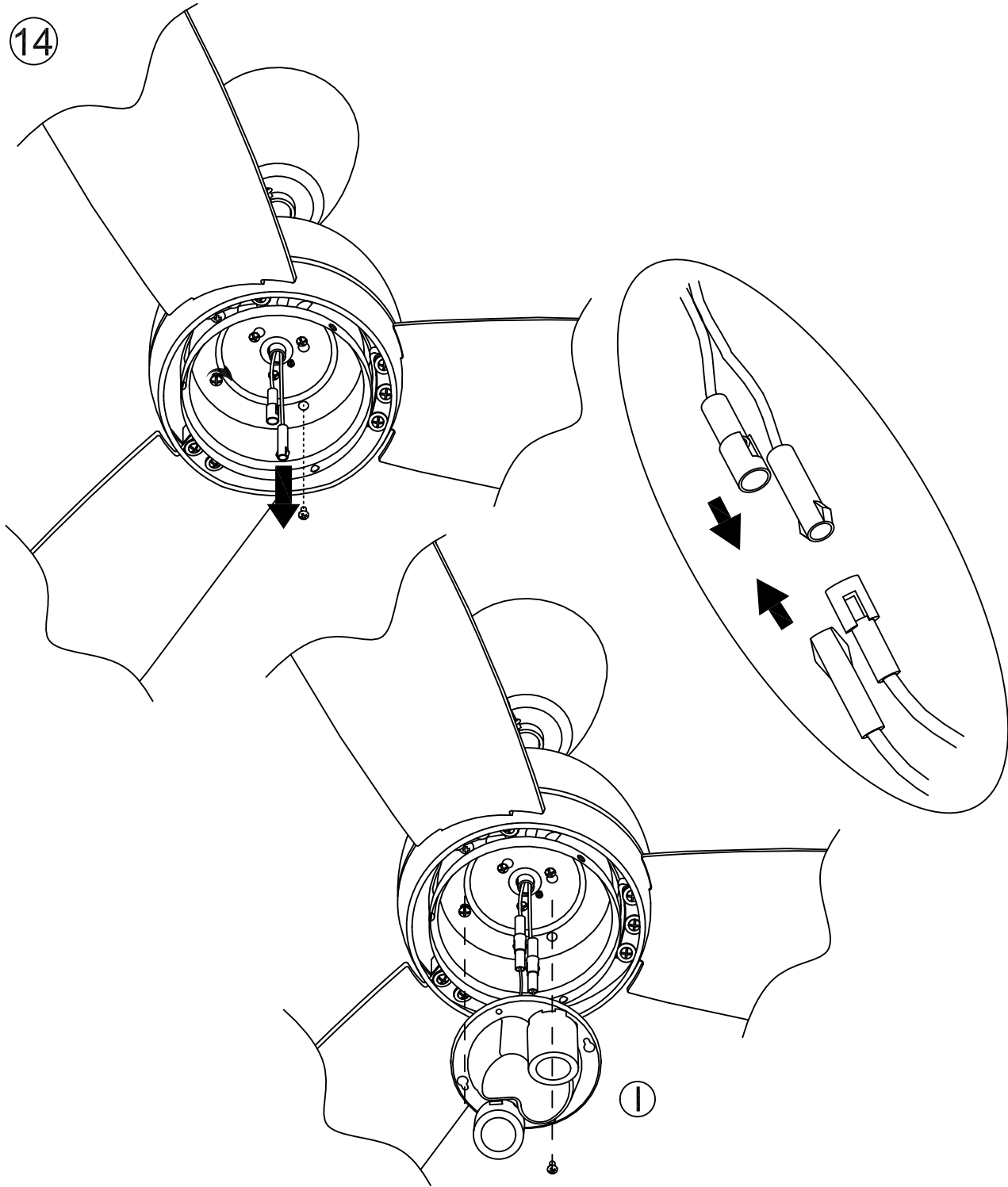
12



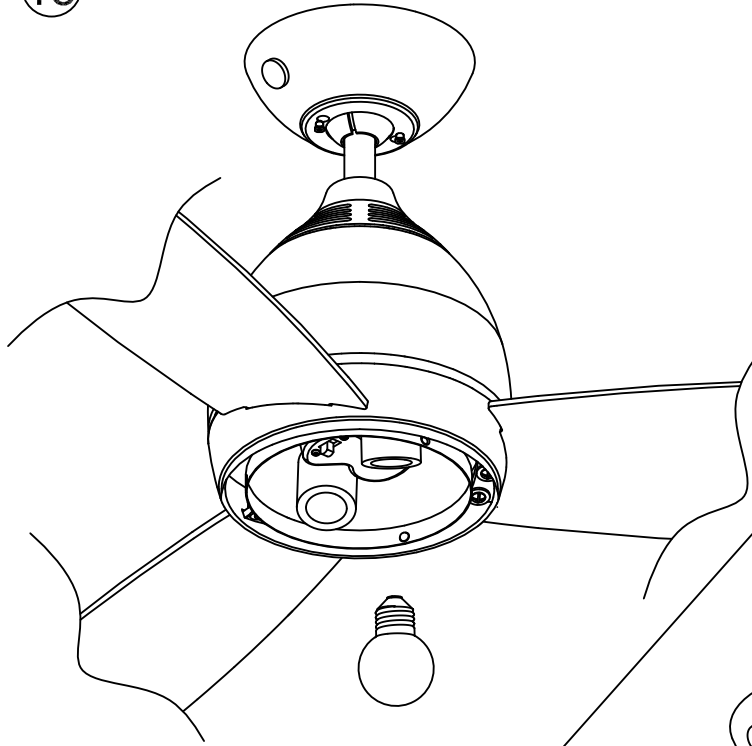
13



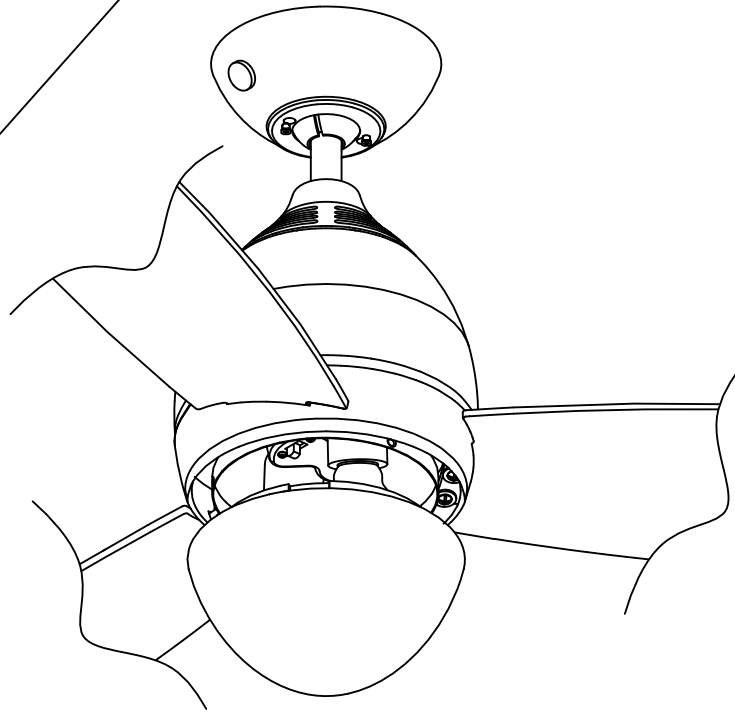
14



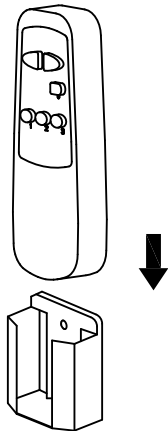
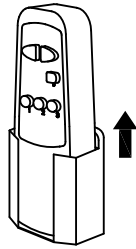
15



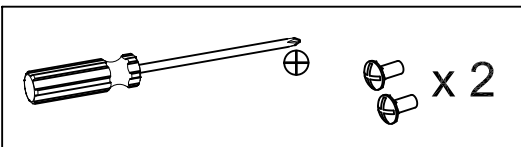
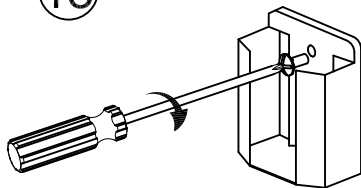
16



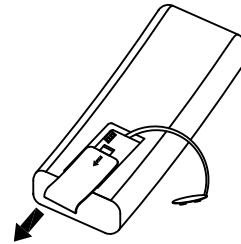
17



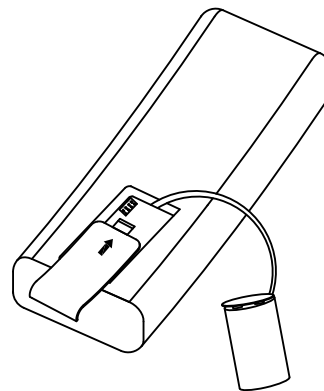
18



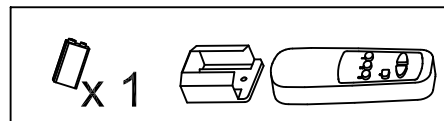
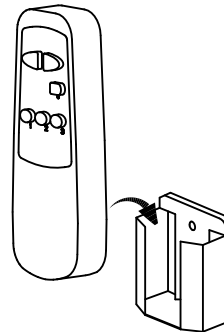
19



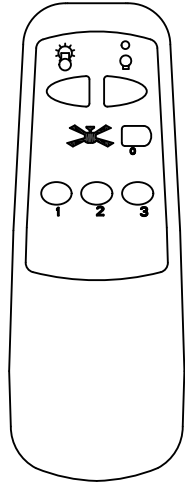
20



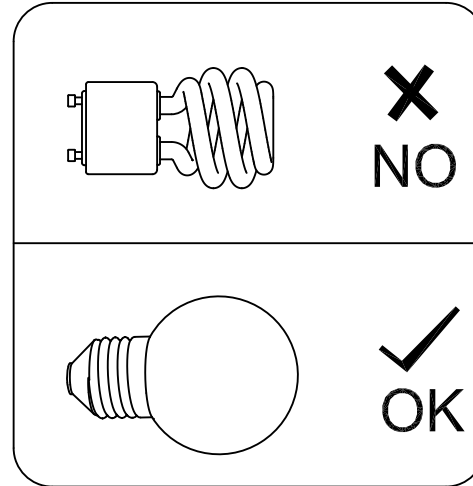
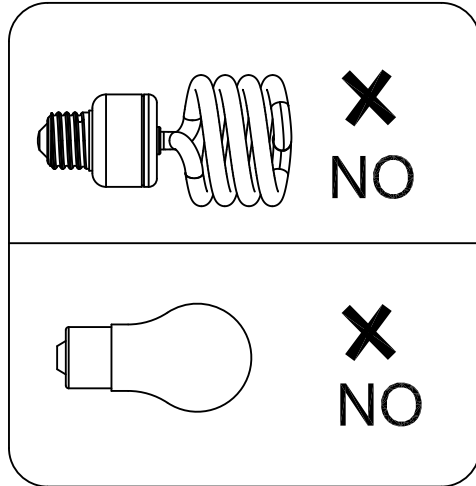
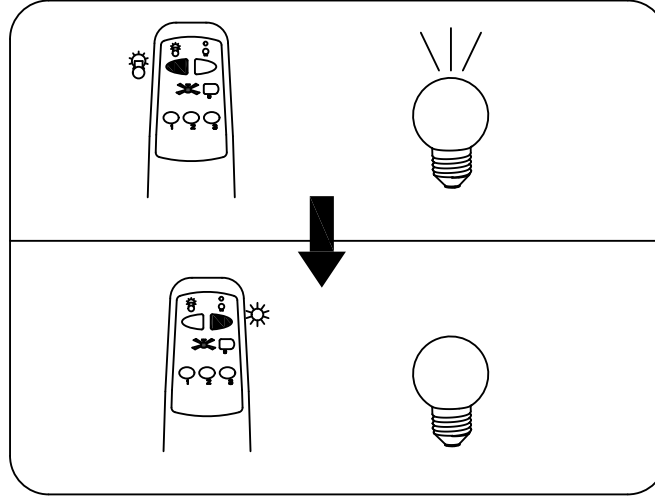
21



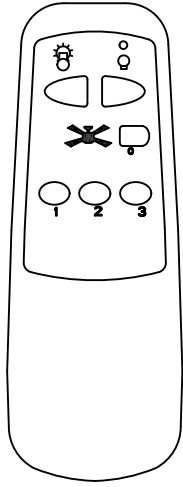
22



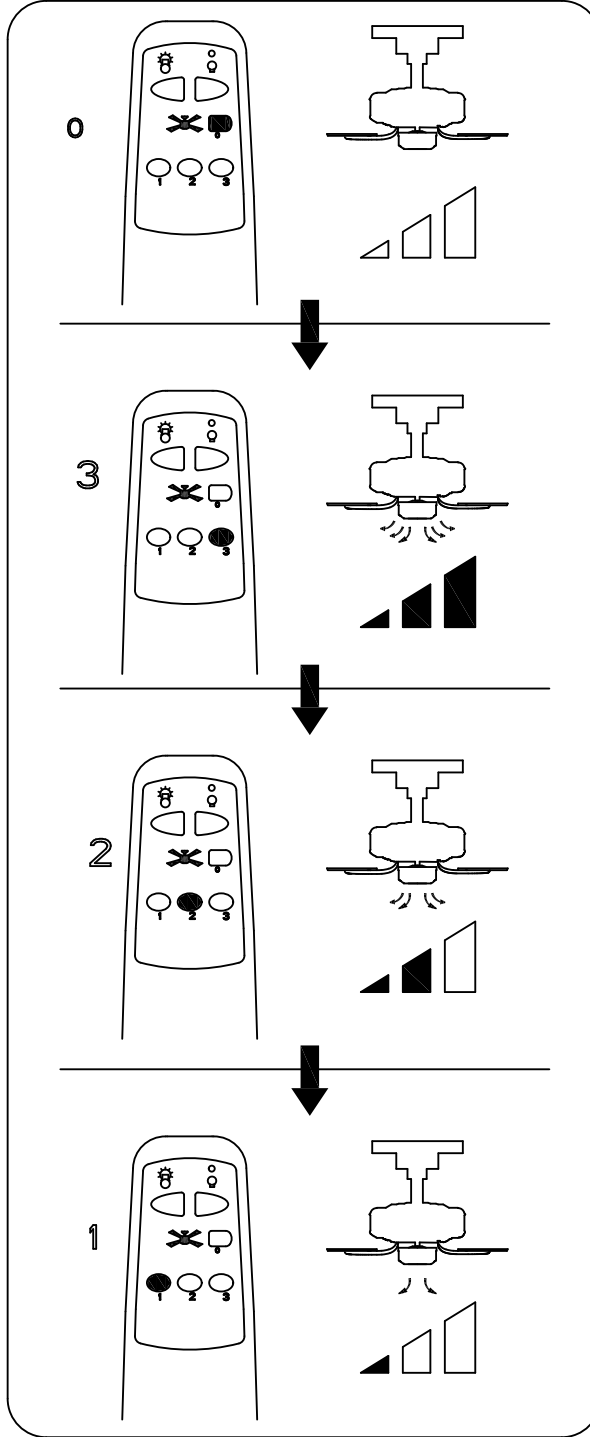
J

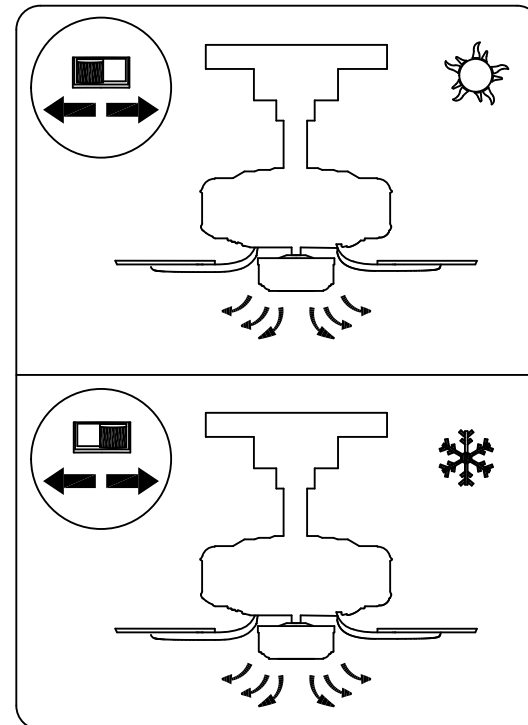
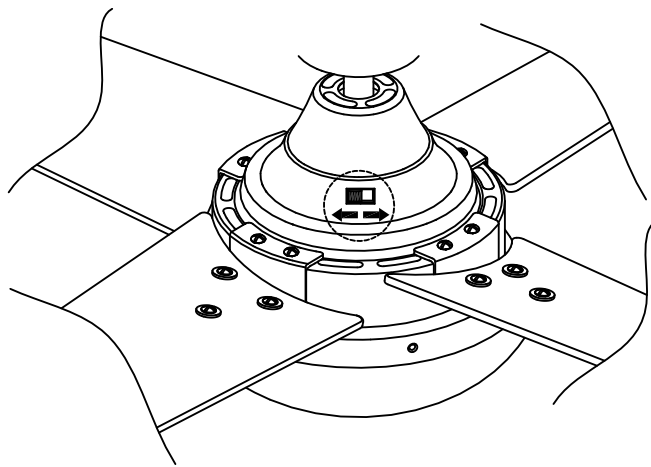
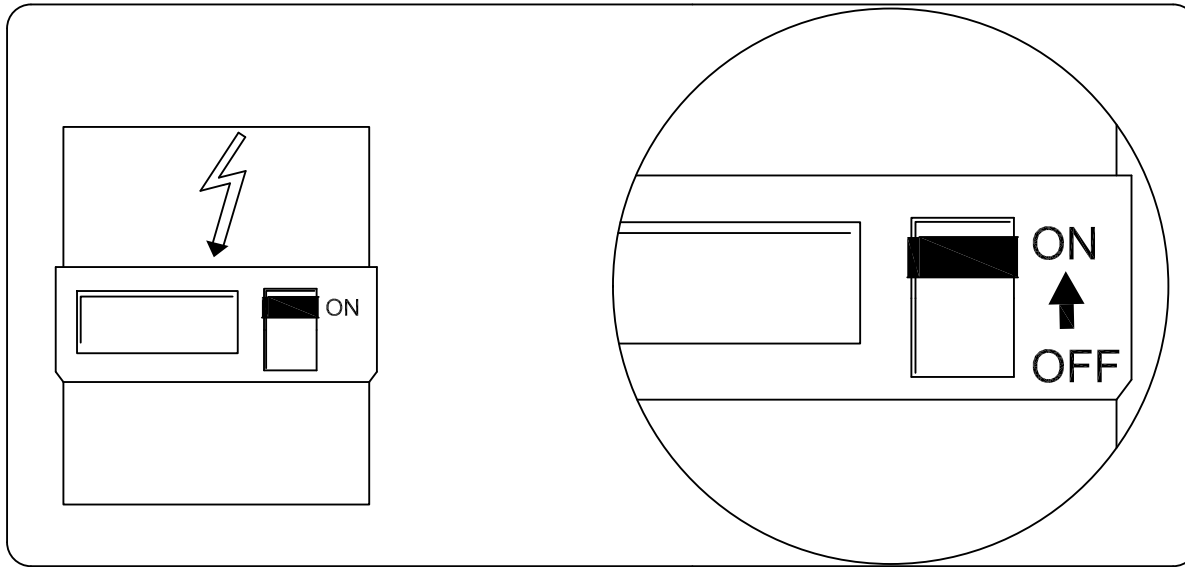


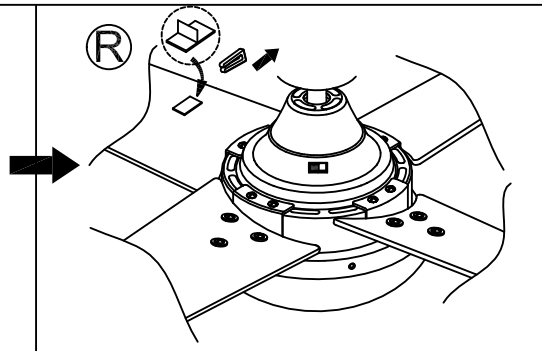
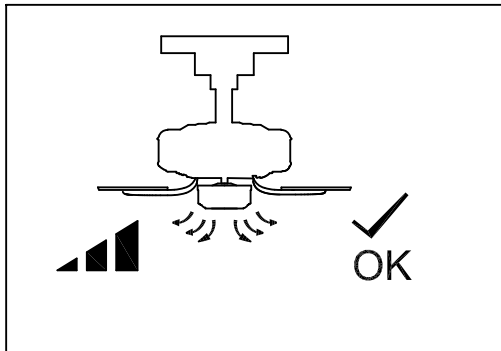
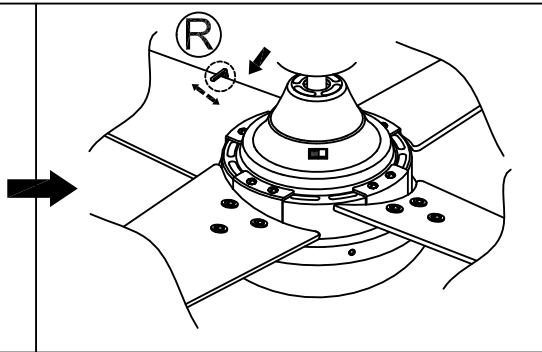
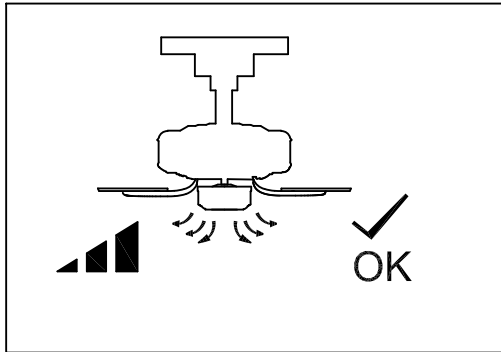
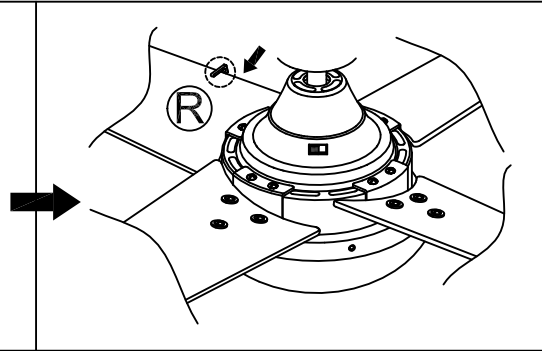
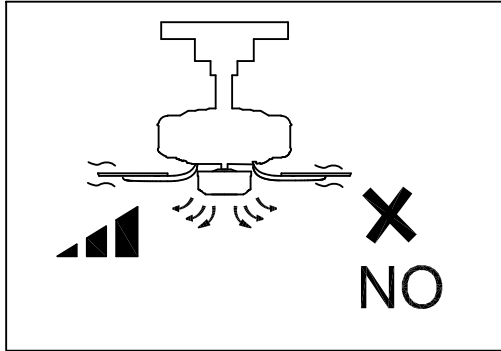
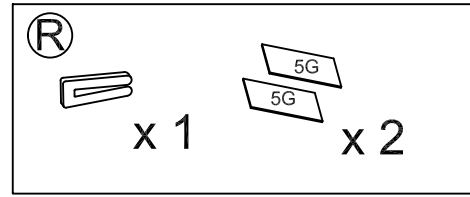
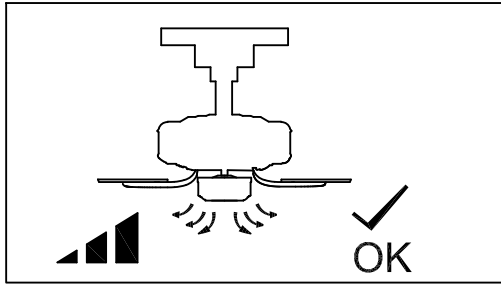
23



J







GB Meaning of crossed-out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least free of charge.

D Bedeutung des durchgestrichenen Müllbehälters auf Rollen:

Geben Sie elektrische Geräte nicht in den Hausmüll (Kestmüll), sondern achten Sie auf umweltgerechte Entsorgung. Falls Sie sich hierzu nicht sicher sind, erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde nach den sachgerechten Entsorgungsmöglichkeiten. Elektrische Geräte, die auf einer Müllhalde geworfen werden, können Gefahrstoffe in das Grundwasser abgeben, die in die Nahrungskette gelangen und dadurch gesundheitsschädlich sind. Beim Neukauf von Haushaltsgeräten ist der Einzelhandel zur kostenlosen Rücknahme und umweltfreundlichen Entsorgung der alten Geräte verpflichtet.

F Signification de l'icône « Poubelle à roulettes barrée »

Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets municipaux non-triés ; utiliser les installations de ramassage séparées. Contactez votre mairie pour obtenir des informations relatives aux systèmes de ramassage disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges sauvages ou publiques, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans la nappe phréatique ainsi que dans la chaîne alimentaire, et nuire à votre santé et votre bien-être. Lorsqu'il remplace d'anciens appareils électriques par des nouveaux, le détaillant est légalement tenu de reprendre votre ancien appareil électrique gratuitement afin de le mettre au rebut.

I Significato del bidone sbarrato:

Non smaltire gli elettrodomestici tra i rifiuti municipali generici, ma utilizzare le campane della raccolta differenziata. Rivolgersi all'ente locale preposto per informazioni sul sistema di raccolta differenziata. Elettrodomestici smaltiti presso discariche pubbliche possono perdere sostanze pericolose che, se assorbite dal terreno e dalle falde acquifere possono finire nella catena alimentare, con conseguenze dannose per la salute. Quando si sostituisce un elettrodomestico, il punto d'acquisto è tenuto per legge a ritirare gratuitamente l'elettrodomestico vecchio per lo smaltimento.

NL Afgedankte elektrische apparatuur:

Afgedankte elektrische apparatuur moet apart ingezameld en verwerkt worden. Winkeliers, gemeenten en reparatiebedrijven zijn samen verantwoordelijk voor de inzameling van al dit zogenoemde wit- en bruingoed. Als elektrische apparatuur op de vuilnisbelt of andere stortplaatsen wordt afgevoerd, kunnen gevaarlijke stoffen via het grondwater in de voedselketen terecht komen, wat schadelijk voor de gezondheid kan zijn. De producenten en importeurs zijn verantwoordelijk voor de verdere terugname en verwerking van de ingezamelde apparaten.

E Significado del contenedor de basura con ruedas tachado:

No deseche los aparatos eléctricos como basura municipal no clasificada, utilice dispositivos de recolección específicos. Póngase en contacto con el gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles. Al desechar los aparatos eléctricos en rellenos sanitarios o vertederos, las sustancias peligrosas que contienen se pueden filtrar a las aguas subterráneas e introducirse en la cadena alimentaria, lo que resulta perjudicial para su salud y bienestar. Al reemplazar los aparatos eléctricos viejos, el vendedor tiene la obligación legal de recuperar el aparato reemplazado y desecharlo gratuitamente.

P 3. Se o kit de iluminação continuar sem funcionar, contacte um electricista qualificado para efectuar a assistência.

Importância da eliminação do caixote com rodas Não deite aparelhos eléctricos no lixo comum, utilize os ecopontos. Contacte a câmara municipal para obter informações relativas aos sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos eléctricos forem colocados em aterros ou lixeiras, pode haver fuga de substâncias perigosas para os lençóis de água subterrâneos e a sua entrada na cadeia alimentar, provocando danos na sua saúde e bem-estar. Quando substituir os electrodomésticos velhos por novos, o retalhista poderá eventualmente recolher o seu velho electrodoméstico.

N Betydningen av utkrysset søppelkasse på hjul:

Ikke kast elektrisk utstyr som usortert avfall, men benytt eget retursystem. Ta kontakt med lokale myndigheter for informasjon om hvordan retursystemet er. Hvis elektrisk utstyr kastes på en landfylling eller annen avfallsplass, kan farlige stoffer lekket ut i grunnvannet og tas opp i næringskjeden, og gjøre skade på helse og velvære. Ved utskifting av utstyr, er forhandleren juridisk forpliktet til å ta det gamle utstyret gratis i retur, slik at du slipper å betale for det.

S Betydelsen av överstruken soptunna på hjul.

Kasta inte bort elektriska apparater som sorterat kommunalt avfall utan använd särskilda uppsamlingsställen. Kontakta din lokala myndighet för information om tillgängliga uppsamlingsställen. Om elektriska apparater kastas på soptipp eller avstjälpningsplats kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och därifrån komma in i näringskedjan och skada din hälsa och välbefinnande. Vid byte från gamla apparater till nya har försäljaren enligt lag skyldighet att ta tillbaka din gamla apparat för kostnadsfri kassering.

FIN Rastilla merkityn roskasäiliön merkitys:

Sähkölaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on toimitettava niille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Käytettävissä olevia keräysjärjestelmiä koskevia tietoja saa ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin. Jos sähkölaitteita hävitetään kaatopaikoille, niistä voi valua vaarallisia aineita pohjaveteen ja nämä aineet voivat päätyä ravintoketjuun ja vaarantaa oman terveytesi ja hyvinvointisi. Kun vaihdat vanhan laitteen uuteen, myyjä on velvollinen ottamaan vanhan laitteen takaisin vähintään veloituksetta hävittämistä varten.

DK Betydning af overstregt affaldsspand på hjul:

Man må ikke smide ud elektriske apparater i en almindelig, usorteret kommunal affaldsbeholder, brug særlige affaldspladser med affaldssortering. Kontakt din kommune for yderligere anvisning vedrørende den nærmeste kommunale affaldsplads. Hvis elektriske apparater bortskaffes i uegnede affaldsdepoter eller lossepladser, farlige stoffer kan lække til grundvandet og fødekæde, med skade for sundhed og velvære til følge. Når der udskiftes gamle apparater med nye, er forhandleren juridisk forpligtet til at modtage uden beregning de gamle apparater med henblik på bortskaffelse.

PL Znaczenie przekreślonego kosza na śmieci na kółkach:

Nie pozbywaj się urządzeń elektrycznych w miejscach przeznaczonych na niesortowane miejskie odpady, użyj osobnych składowisk odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby się dowiedzieć, jakie są możliwości pozbycia się takich odpadów. Gdy urządzenia elektryczne wyrzucane są na składowiska lub wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przecieć do wody gruntowej i dostać się do łańcucha pokarmowego, wyrządzając szkodę Twojemu zdrowiu i samopoczuciu. Gdy wymieniasz stare urządzenie elektryczne na nowe, sprzedawca jest zobowiązany prawem, aby przyjąć Twoje stare urządzenie do usunięcia przynajmniej bez opłaty.

RUS Значение символа «перечеркнутый контейнер для мусора на колесах»:

Запрещается выбрасывать электроприборы вместе с не рассортированным бытовым мусором. Следует использовать специально предназначенные места сбора мусора. Информацию об имеющихся системах по сбору мусора можно получить у местных властей. Выброс электрических приборов на участки закапывания мусора или на свалку может привести к вытеканию опасных веществ в подпочвенные воды и попаданию их в пищевую цепь, что представляет опасность для здоровья и благополучия населения. Согласно законодательству, при замене старых приборов на новые продавец обязан, как минимум, забрать ваше старое оборудование бесплатно.

UA Значення зображення перекресленого ящика для сміття на колесах:

Не викидайте електричні прилади як несортовані муніципальні відходи, користуйтеся відведеними для цього засобами збору. Для отримання інформації щодо наявності систем збору зверніться до місцевих органів врядування. При викиданні електроприладів до смітників або куп сміття шкідливі речовини можуть потрапити до ґрунтових вод та потім до ланцюжків живлення, що може нанести шкоду здоров'ю та благополуччю. При заміні старих приладів на нові продавець юридично зобов'язаний прийняти ваш старий прилад для утилізації, якнайменш безкоштовно.

EST Mahakriipsutatuli prügikonteineri sümboli tähendus:

Elektriseadmeid ei tohi kasutamise lõppedes visata sorteerimata olmeprügi hulka vaid selleks tuleb kasutada vastavaid kogumispunkte. Olemasolevate kogumispunktide kohta küsige informatsiooni kohalikust omavalitsusest. Kasutuselt kõrvaldatud elektriseadmete sattumisel tavapärastesse prügilatesse võib nendest lekkida ohtlikke jäätmehi pinnaveisse ja sealt teie toidulauale, kahjustades teie tervist ning heaolu. Vanade seadmete uute vastu vahetamisel on edasimüüja seaduse järgi kohustatud ilma lisatasuta vana seadet vastu võtma ning ümbertöötlemisele suunama.

LV Izsūtītās atkritumu kastēs nozīme:

Neizmetiet elektriskās ierīces kā nešķīrotos pašvaldības atkritumus, izmantojiet atsevišķas ievākšanas iestādes. Sazinieties ar jūsu vietējo pašvaldību, lai iegūtu informāciju attiecībā uz pieejamām savākšanas sistēmām. Ja elektriskās ierīces tiek izmestas pildizgāztuvēs vai atkritumu izgāztuvēs, bīstamas vielas var noplūst gruntsūdeņos un nokļūt barības ķēdē, bojājot jūsu veselību un labsajūtu. Nomainot vecas ierīces pret jaunām, maiņas veicējam ir likumīgs pienākums aizvest jūsu veco ierīci galējai utilizācijai vismaz bez maksas.

LT Perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais reikšmė:

neišmeskite elektros prietaisų kaip nerūšiuotų buitinių šiukšlių, meskite į atskirus surinkimo konteinerius. Susisiekite su vietine valdžia dėl informacijos apie prieinamas surinkimo sistemas. Jei elektros prietaisai išmetami į įprastus sąvartynus, pavojingos medžiagos gali prasiskverbti į gruntuosius vandenius ir patekti į maisto grandinę, pakenkdamai Jūsų sveikatai ir gerovei. Keičiant senus prietaisus naujais, pardavėjas yra teisiškai įpareigotas paimti Jūsų seną prietaisą, kurį išmes nemokamai.

SK Význam přeškrtnutéj nádoby na odpadky:

Nevyhazujte elektrické spotřebiče do netrieděného městského odpadu, odneste ich na příslušné zberné miesto. Ak potrebujete informácie o dostupných zberných systémoch, kontaktujte miestnu správu. V prípade vyhodenia elektrických spotrebičov na skládku môže dôjsť k úniku nebezpečných látok do podzemnej vody. Zároveň sa môžu dostať do potravného reťazca a poškodiť vám zdravie a narušiť blahobyt. Pri výmene starého spotrebiča za nový je predajca povinný vziať starý spotrebič späť a dať ho zlikvidovať minimálne bez poplatku.

CZ Význam škrtnutého symbolu nádoby na odpadky na kolečkách:

Elektrické spotřebiče nelikvidujte jako netříděný domovní odpad, využijte služeb sběren tříděných odpadů. Informace o systémech sběru odpadů si vyžádejte od místní správy. Pokud zařízení likvidujete na skládce, mohou se do zemních vod dostat nebezpečné látky, proniknout do potravního řetězce a poškodit vaše zdraví. Při výměně starých spotřebičů za nové je od vás prodejce ze zákona povinen zdarma převzít starý spotřebič k likvidaci.

SLO Pomen preèrtane posode za smeti na kolesih:

ne odstranjajte električnih naprav kot nerazvrščen komunalni odpad, uporabljajte zbirna mesta za ločene odpadke. Glede sistema zbiranja odpadkov, ki je na voljo, se za podrobnejše informacije obrnite na lokalne oblasti. Èe električne naprave odstranjujete na neurejena smetišča ali odlagališča, lahko nevarne snovi iztekajo v podtalnico ter tako pridejo v prehransko verigo in škodujejo tudi vašemu zdravju ter dobremu počutju. Ko zamenjujete stare naprave z novimi, je vaš trgovec zakonsko zavezan, da brezplačno prevzame vašo staro opremo in jo odstrani med odpadke.

HR Značenje prekrížene kante za otpatke:

Nemojte odlagati električne uređaje kao nerazvrstani gradski otpad, koristite zasebna skupljališta. Obratite se lokalnoj upravi za obavijesti o dostupnim sustavima sakupljanja. Ako se električni uređaji odlažu na odlagališta ili deponije, opasne tvari mogu procuriti u podzemne vode i dospjeti u hranidbeni lanac, te tako štetiti vašem zdravlju. Kada stare uređaje zamjenjujete novima, trgovac je zakonski obavezan preuzeti vaš stari uređaj, u najmanju ruku besplatno, za odlaganje.

H Az áthúzott kerekeshulladékgyűjtő edény szimbólum jelentése:

Az elektromos készülékeket tilos válogatás nélkül háztartási hulladékként kidobni; alkalmazzon külön gyűjtőhelyeket. A rendelkezésre álló gyűjtőrendszerrel kapcsolatosan érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Elektromos készülékek közösségi hulladéklerakó helyeken történő elhelyezésekor veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe, onnan pedig a táplálékláncba, ami egészségi károsodásokhoz vezethet. A régi készülékek újjal történt kicserélésekor a kereskedő jogilag köteles megsemmisítési célból ingyenesen visszavenni a régi készüléket.

BG Значението на боядисаният контейнер за отпадъци:

Не изхвърляйте електрически уреди при домашните отпадъци, използвайте сборните пунктове във Вашата община. Попитайте общинската управа за местонахождението на сборните пунктове. Ако електрически уреди се изхвърлят неконтролируемо, при лошо време опасни вещи могат да попаднат в подпочвени води и така и в хранителната верига, или флората и фауната могат да бъдат отровени за години. Ако искате да замените уреда с нов, продавачът е задължен по закон, поне да приеме стария уред за безплатно извозване за отпадъци.

RO Semnificatiile culorilor containerelor de deseuri:

Nu aruncați articole electrice în deseuriile domestice, folosiți punctele de reciclare din raionul d-voastră. Intrebați administrația raionului unde se află aceste puncte de reciclare. Dacă articolele electrice sunt aruncate în controlat, pt timp rau substantive periculoase se pot scurge în apa și în lantul de alimentare, sau fauna și flora se pot otrăvi ani de-a rândul. Dacă doriți sa schimbați articolul cu unul nou, vanzatorul este constrans de lege sa primeasca articolul vechi pt. transportarea gratuita a deseurilor.

GR Σημασία του διαγραμμένου σκουπίδοντενεκέ σε ρόδες:

Μην διαθέτετε τις ηλεκτρικές συσκευές σε μη επιλεγμένα κοινοτικά σκουπίδια, χρησιμοποιείτε ειδικούς χώρους συλλογής. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής. Εάν ηλεκτρικές συσκευές διατίθενται σε επιχωματώσεις ή σκουπίδοτοπος, μπορεί να διαρρεύσουν επικίνδυνες ουσίες στο αποδοτικό νερό και να εισέλθουν στην αλυσίδα των τροφών, προκαλώντας κίνδυνο για την υγεία σας και την ευημερία σας. Όταν αντικαθιστάτε παλιές συσκευές με νέες, ο πωλητής λιανικής αγοράς είναι νομικά υποχρεωμένος να παραλάβει την παλιά σας συσκευή προς διάθεση τουλάχιστον δωρεάν.

TR Daire içindeki üzeri çizili çöp kutusunun anlamı:

Elektrikli cihazları sınıflandırılmamış belediye çöpleri ile aynı yere atmayın, farklı toplama tesisleri kullanın. Bölgenizde kullanılan toplama sistemleri hakkında bilgi almak için yerel yönetime başvurun. Eğer elektrikli cihazları toprak doldurma bölgelerine ya da çöplüklere atılıyorsa zararlı maddeler yeraltı sularına ve yiyecek zincirine karışarak sağlığınıza zarar verebilir. Eski elektrikli cihazlarınızı yenileriyle değiştirirken satıcınız yasal olarak, en azından, eski cihazınızı almak üzere sizden ücret talep etmeden almakla yükümlüdür.

Specifications

Model	CPS1110-D
Voltage	220~240V
Frequency	50Hz
Power Consumption	Max: 131W Light: Max 80W Motor: 51W
Lamp Type	E27

WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Spezifikation

Modell	CPS1110-D
Spannung	220~240V
Frequenz	50Hz
Leistungsaufnahme	Max: 131W Licht: Max 80W Motor: 51W
Lampe Art	E27

WARNUNG: Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

GLOBO

FAN

GLOBO Handels GmbH

St. Peter 38

9184 St. Jakob / Rosental

AUSTRIA

Tel.: +43 4253 32050 30

Fax.: +43 4253 32050 20

